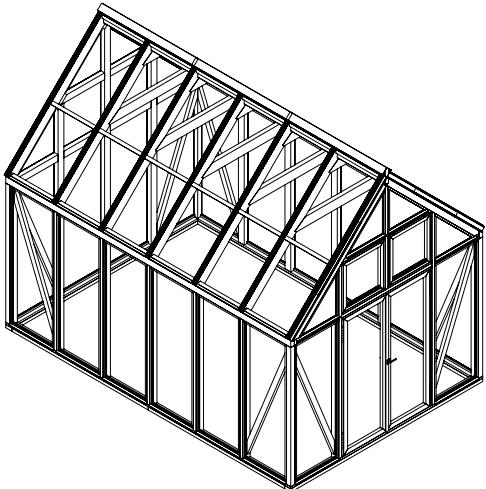
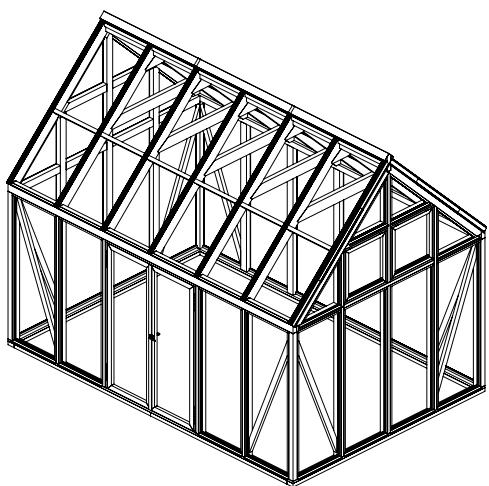


Växthus Växa

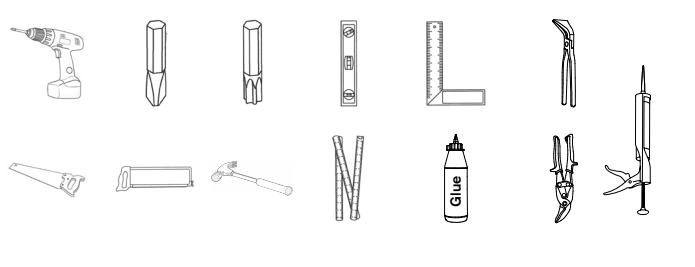
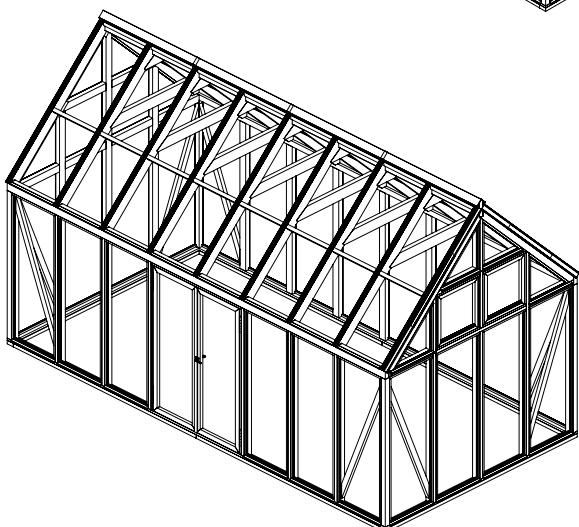
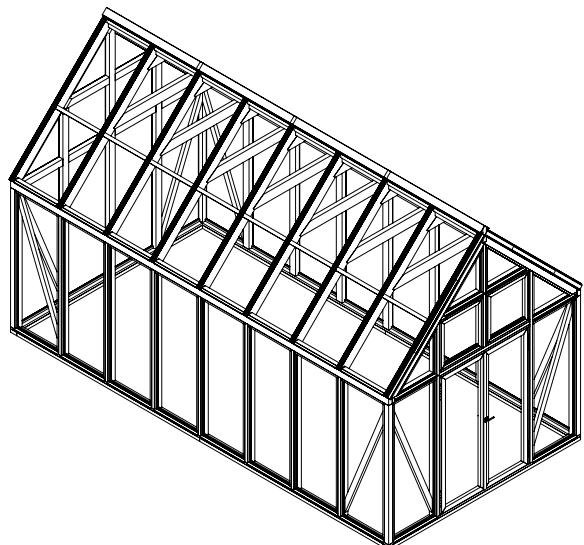
Monteringsanvisning/Monteringsanvisning/Asennusohje



Öppning kortsida
Åpning kortsidet
Aukko lyhyt sivu



Öppning längsida
Åpning kortsida
Aukko pitkä sivu



SE

Bra att ha:
Ställning
Trappstege
Glassugkoppar

NO

Kjekt å ha:
Stillas
Trappestige
Glassugekopper

FI

Hyvä varata
asennukseen:
Telineet
Tikkaat Imukupit
lasien käsittelyyn

För att underlätta monteringen och få ett gott slutresultat ber vi dig notera följande innan du börjar:

SE

Läs igenom hela monteringsanvisningen innan monteringen påbörjas. Kontrollera att alla beställda komponenter finns med och är oskadade.

Alla virkesdelar ska behandlas. Detta görs bäst och enklast före montering för att komma åt överallt. Behandling ska ske först med grundolja och därefter ytbehandling.

OBS! Var extra noga vid allt ändträ.

Vi rekommenderar att behandla synliga kvistar med kvistlack för att minska risken för genomslag.

Monteras växthuset med en gjuten betongplatta som grund skall någon form av skydd, till exempel syllpapp, läggas mellan platta och trädelar för att förhindra fuktvandring från betongen upp i virket. Trälämning ingår inte i leveransen.

Att tänka på vid montering

Man behöver vara minst 2 personer för att montera växthuset. Vi rekommenderar att ha tillgång till en liten flyttbar byggställning när växthuset byggs.

Det är viktigt att ha en stabil yta att stå på när man arbetar på hög höjd. Var försiktig vid montering av glas. Använd alltid handskar och skyddsglasögon. Sugkoppar för att lyfta och hantera glasen underlättar arbetet.

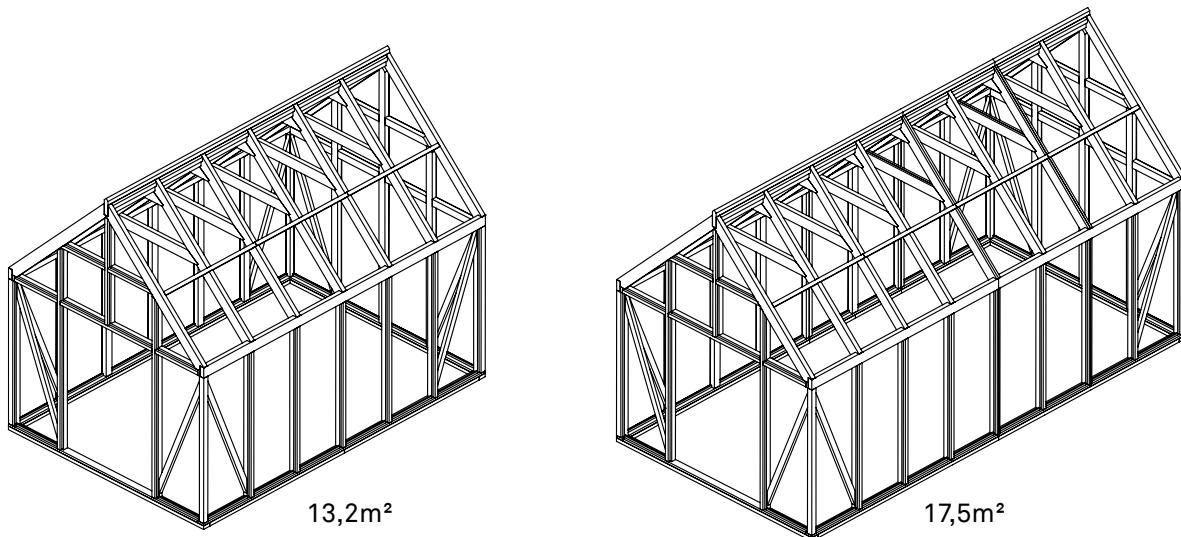
Tänk på att försöka montera skruvar och beslag så osynligt som möjligt för bästa slutresultat.

Vi rekommenderar att förborra med ett litet borrhinnan skruvar dras i. Detta för att minska risken att träet spricker och även att det underlättar styrningen av skruven.

Reglar levereras okapade. Kapa till önskat mått. Kontrollera löpande under monteringen växthusets vinklar med lång lodstock. Kryssmät.

Denna anvisning visar montering av den mindre modellen ($13,2\text{m}^2$)

Skillnaden är endast antalet fack för glasrutor på längssidan. $13,2\text{m}^2$ har 6st och $17,5\text{m}^2$ har 8st. Se bild nedan. Monteringen i sig görs lika.



For å forenkle monteringen og få et godt sluttresultat ber vi deg notere følgende før du starter:

**Les hele monteringsanvisningen før du starter monteringen.
Kontroller at du har fått alle bestilte komponenter i uskadet stand.**

Alle tredeler skal behandles. Dette gjør du best og enklast før montering for å komme til overalt. Behandles med grunnolje før overflatebehandling.

OBS! Vær ekstra nøyne i alle endetre.

Vi anbefaler at du behandler synlige kvister med kvistlakk for å redusere faren for gjennomslag.

Hvis drivhuset monteres på en støpt betongplate, skal det legges en form for beskyttelse, f.eks. syllpapp, mellom betongen og tredelene for å hindre fuktvandring fra betongen og opp i trevirket. Trelim er ikke inkludert i leveransen.

Å tenke på ved montering.

Man må være minst 2 personer for å montere drivhuset. Vi anbefaler at du har tilgang til et lite, flyttbart byggstillas når du skal bygge drivhuset.

Det er viktig med et stabilt fundament når du skal jobbe i høyden. Vær forsiktig ved montering av glass. Bruk alltid hansker og vernebriller. Sugekopper til å løfte og håndtere glasset forenkler arbeidet.

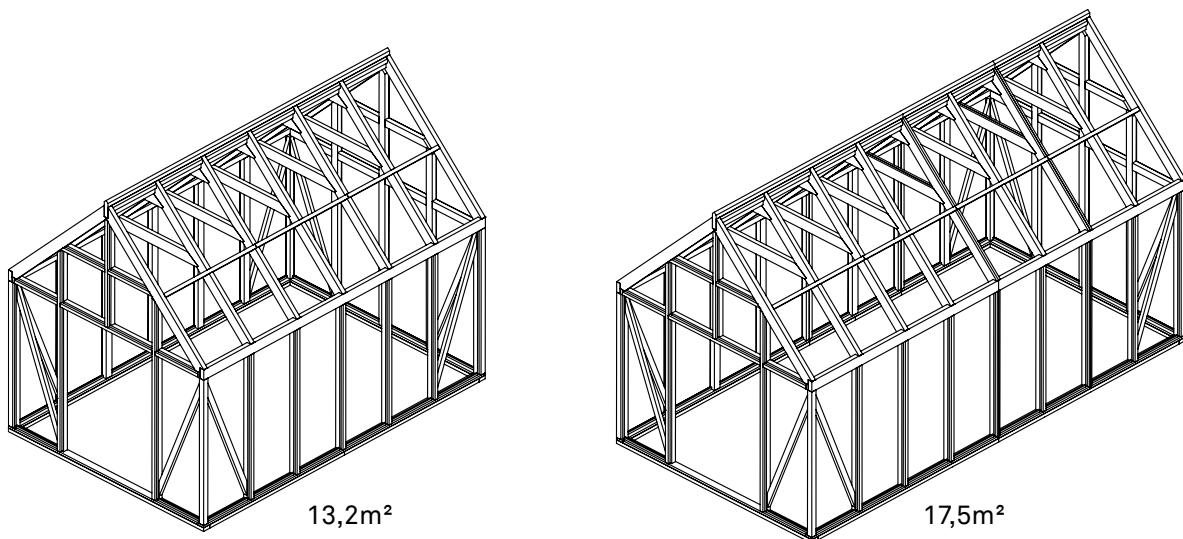
Prøv å montere skruer og beslag så usynlig som mulig for beste sluttresultat.

Vi anbefaler at du forhåndsborer med et lite bor før du skrur inn skruene. Dette for å redusere faren for at treet sprekker, samt at det gir bedre styring av skruen.

Stendere leveres ukappet. Kapp til ønsket mål. Kontroller fortløpende under monteringen drivhusets vinkler med en lang rettholt. Kryssmål.

Denne anvisningen viser montering av den mindre modellen (13,2 m²)

Forskjellen er bare antallet **seksjoner for glassruter** på langsiden. **13,2 m²** har **6 stk.** og **17,5 m²** har **8 stk.** Se bilde nedenfor. Monteringen skjer på samme måte.



Seuraavat ohjeet helpottavat asennusta ja varmistavat hyvän lopputuloksen.

Lue asennusohje kokonaan läpi ennen asennuksen aloittamista. Tarkista, että toimitus sisältää kaikki tilatut komponentit ja ettei niissä ei ole vaurioita.

Kaikki puosat on käsiteltävä. Tämä on helpoin ja kätevin tehdä ennen asennusta, jolloin kaikkiin kohtiin pääsee käsiksi. Käsittely on aloitettava pohjusteella, jonka päälle tehdään pintakäsittely.

HUOM! Käsitlele kaikki päätypuut erityisen huolellisesti.

Suosittelemme, että käsittelet näkyvät oksat oksalakkalla niiden läpinäkymisen riskin vähentämiseksi.

Jos kasvihuoneen alustana on valettu betonilaatta, laatan ja puuosien väliin on asetettava jokin suoja, kuten alushuopa tai sokkelikaista, jotta kosteus ei nouse betonista puuhun. Puuliima ei sisällä toimitukseen.

Asennuksessa huomioitavaa:

Kasvihuoneen kokoamiseen tarvitaan vähintään 2 henkilöä. Suosittelemme, että kasvihuoneen rakentamisen aikana käytettävissä on pienet rakennustelineet.

Korkealla työskentelyssä on tärkeää, että pinta on vakaa ja sillä on tukeva seisoa. Ole varovainen laseja asennettaessa. Käytä aina käsineitä ja suojalaseja. Lasien nostamiseen ja käsittelyyn tarkoitettut imukupit helpottavat työtä.

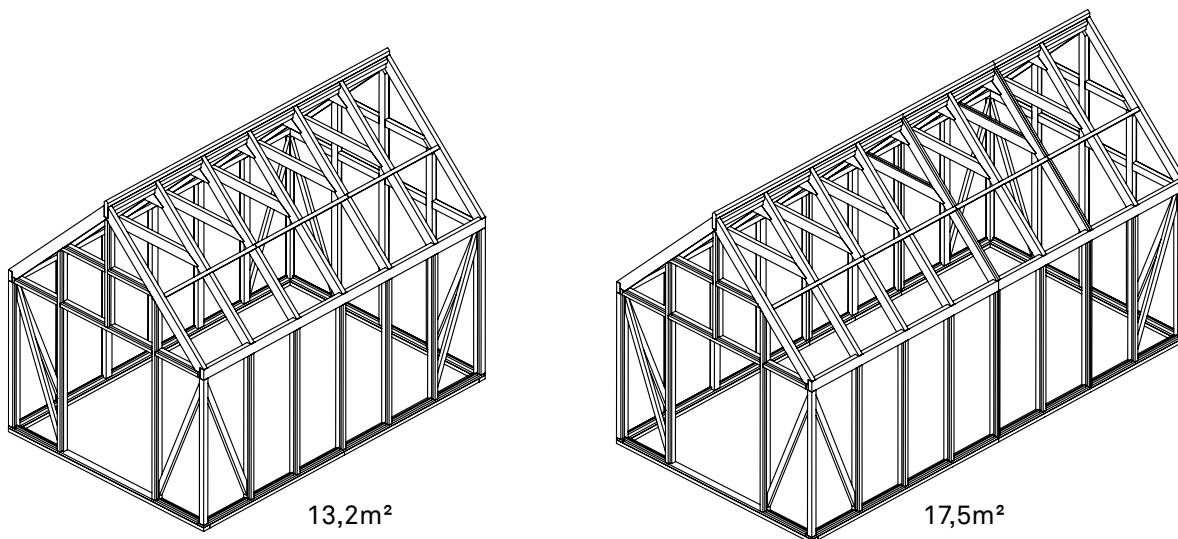
Siisteimmän lopputuloksen saat, kun pyrit asentamaan helat ja ruuvit mahdollisimman huomaamattomasti.

Suosittelemme esiporaamista pienellä poralla ennen ruuvien kiinnittämistä. Tämä vähentää puun halkeilun riskiä ja helpottaa myös ruuvin ohjausta.

Tukipuut toimitetaan katkaisemattomina. Katkaise ne haluttuun mittaan. Tarkista kasvihuoneen kulmat säännöllisesti vatupassilla asennuksen aikana. Mittaa ristiin.

Tässä ohjeessa kuvataan pienemmän mallin asennus ($13,2\text{m}^2$)

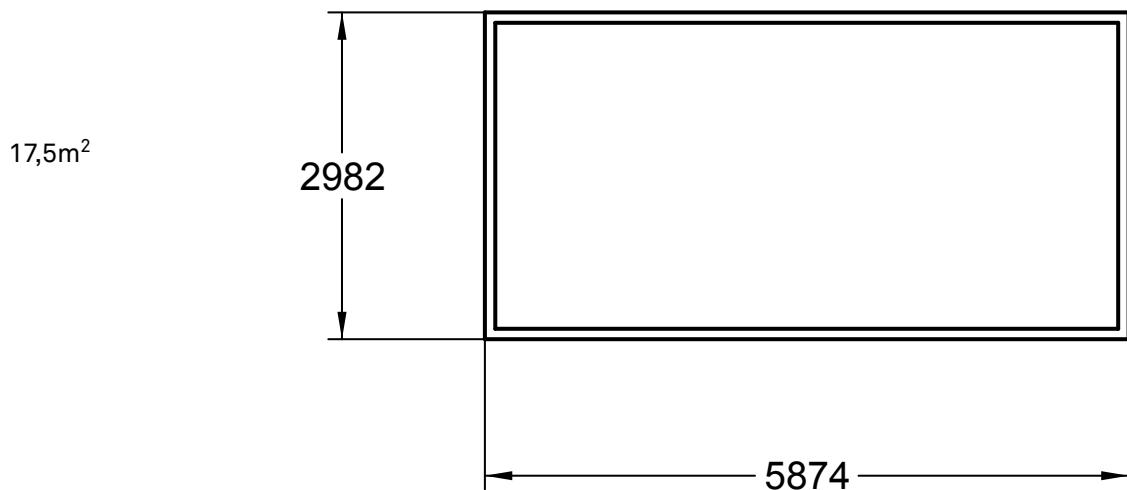
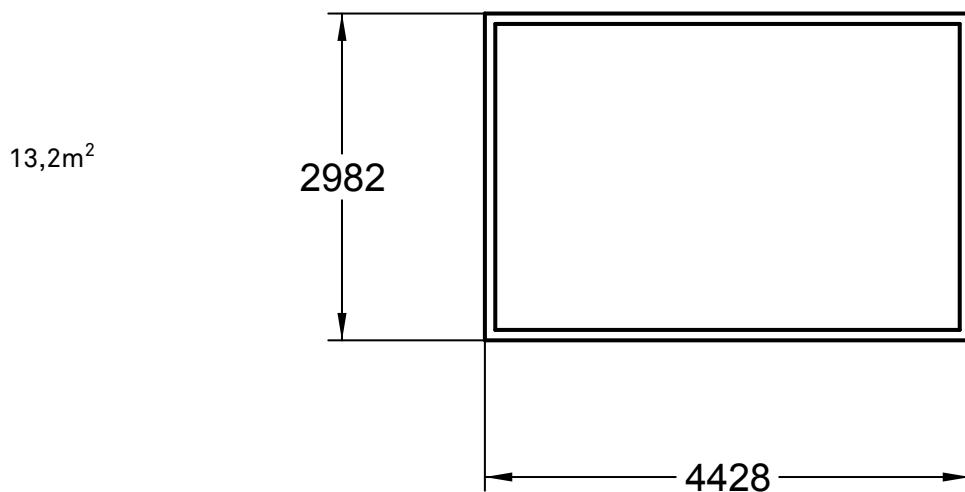
Erona on vain lasiruutujen paikkojen määrä pitkällä sivulla. **$13,2\text{ m}^2$ sisältää 6 kpl ja $17,5\text{ m}^2$ 8 kpl.** Katso kuva alla. Itse asennus suoritetaan samalla tavalla.



SE Yttermått på växthus.

NO Utvendige mål på drivhus.

FI Kasvihuoneen ulkomitat.



Innehållsförteckning			507101	507102	
#	art.nr	Part	Dim (mm)	13,2m ²	17,5m ²
A	614707 614708	Stomme/Ramme/Runko 13,2m ² Stomme/Ramme/Runko 17,5m ²	2982x4428 2982x5874	1 - 1	- 1
	614750	Komplett glaspaket 13,2m ² /Komplett glasspakke 13,2m ² / Täydellinen lasipaketti 13,2m ²		1	-
	614752	Komplett glaspaket 17,5m ² / Komplett glasspakke 17,5m ² / Täydellinen lasipaketti 17,5m ²		-	1
G1		Glas/Glass/Lasi	675x1864	18	22
G9		Glas/Glass/Lasi	620x620 triangel	4	4
G10		Glas/Glass/Lasi	640x640 triangel	4	4
G11		Glas/Glass/Lasi	675x690	2	2
G12		Glas/Glass/Lasi	708x2080	8	12
G8		Glas/Glass/Lasi	725x2080	4	4
J1	614720	Glaslister/Glasslister/Lasilistat	18x24x2100	72	96
K1	614718	Sockelregel impregnérade/Sokkelstender impregnert/ Sokkelilauta kyllästetty	45x95x3000	6	6
	614725	Dörrpaket + Vädringslucka (1+2st) + lister Dörrpaket + Luftluke (1+2 stk.) + lister Ovipaketti + tuuletusluukku (1+2 kpl) + listat			
D1		Pardörr/Pardør/Parioví		1	1
D3		Ventilationsfönster/Ventilasjonsvindu/Tuuleitusikkuna		2	2
E1	614722	Fönsterbleck/Vindusbeslag/ Ikkunapelti	678 mm	32	40
F1	615779	Regel/Stender/Tukipuu	45x70x3300	8	8
H1	614719	Syllpapp/Syllpapp/Alushuopa	15 m	1	2
	614715	Klp Alu/Klp Alu/ Klp Alu			
B1		Upplagsprofil tak/Opplagsprofil tak/Tukiprofil katto	5 m	9	9
B2		Täckprofil tak/Dekkprofil tak/Peiteprofiili katto	5 m	9	9
C6	614727	Kronlist/Tetningslist/Tiivistelista	4x5 m	18	24
E2	614724	Nockprofil/Møneprofil/Harjaprofiili	1500 mm	3	4
E5	614728	Takglasinfästningsplåt/Innfestingsplate for takglass/ Katonkiinnityslevy	652 mm	12	16
E4	614730	Vindskiveplåt/Vindskiveslag/Tuulensuojaapelti	1500 mm	8	8
C1	614721	Glaslistskruv/Glasslistskrue/Lasilistan ruuvi	3,5x40	2 pkt	3 pkt
C2	614723	Montageskruv/Monteringsskrue/Asennusruuvi	4,2x25	1 pkt	1 pkt
C3	614734	Träskruv/Treskrue/Puuruuvi	5x50	50	50
C4+C5	614716	Skruv med bricka/Skrue med skive/Ruubi ja aluslevy	5x60	120	160
O	614735	Träskruv/Treskrue/Puuruuvi	5x70	50	50
P	614717	Träskruv/Treskrue/Puuruuvi	5x90	200	200
R	614737	Träskruv/Treskrue/Puuruuvi	6x180	100	100
S	614738	Träplugg/Treskrue/Puutulppa	8x40	200	200
	571002	Handtag och klyka/Dörvrider og håndtak/Kahva ja haarakka		1	1
	650435	Automatisk fönsteröppnare/Automatisk vindusåpner/ Automaattinen avausmekanismi ikkunaan		2	2

Förberedelser:

Det är viktigt att ha en stabil yta att förankra sockeln i.

Denna måste vara helt i väg.

Exempel på underlag kan vara:

1. Gjuten platta
2. Gjuten stödmur
3. Träregelverk på plintar

Forberedelser:

Det er viktig med en stabil overflate å forankre sokkelen i.

Denne må være helt i vater.

Eksempel på underlag kan være:

1. Støpt plate
2. Støpt støttemur
3. Trestendere på plinter

Valmistelutyöt:

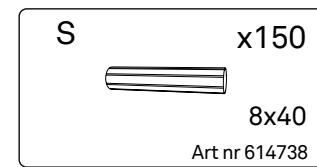
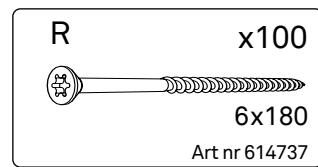
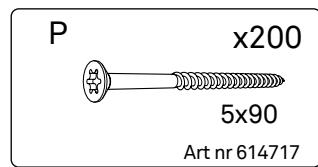
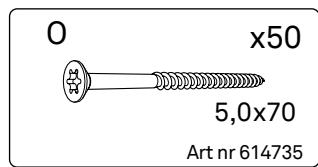
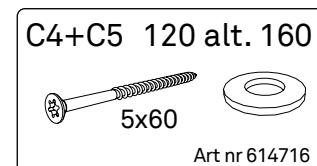
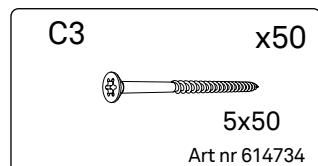
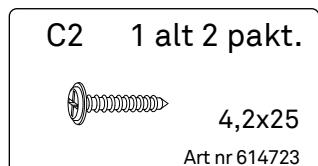
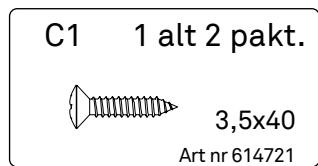
On tärkeää, että sokkelille on tukeva alusta, johon se kiinnitetään. Sen on oltava täysin vaakasuorassa.

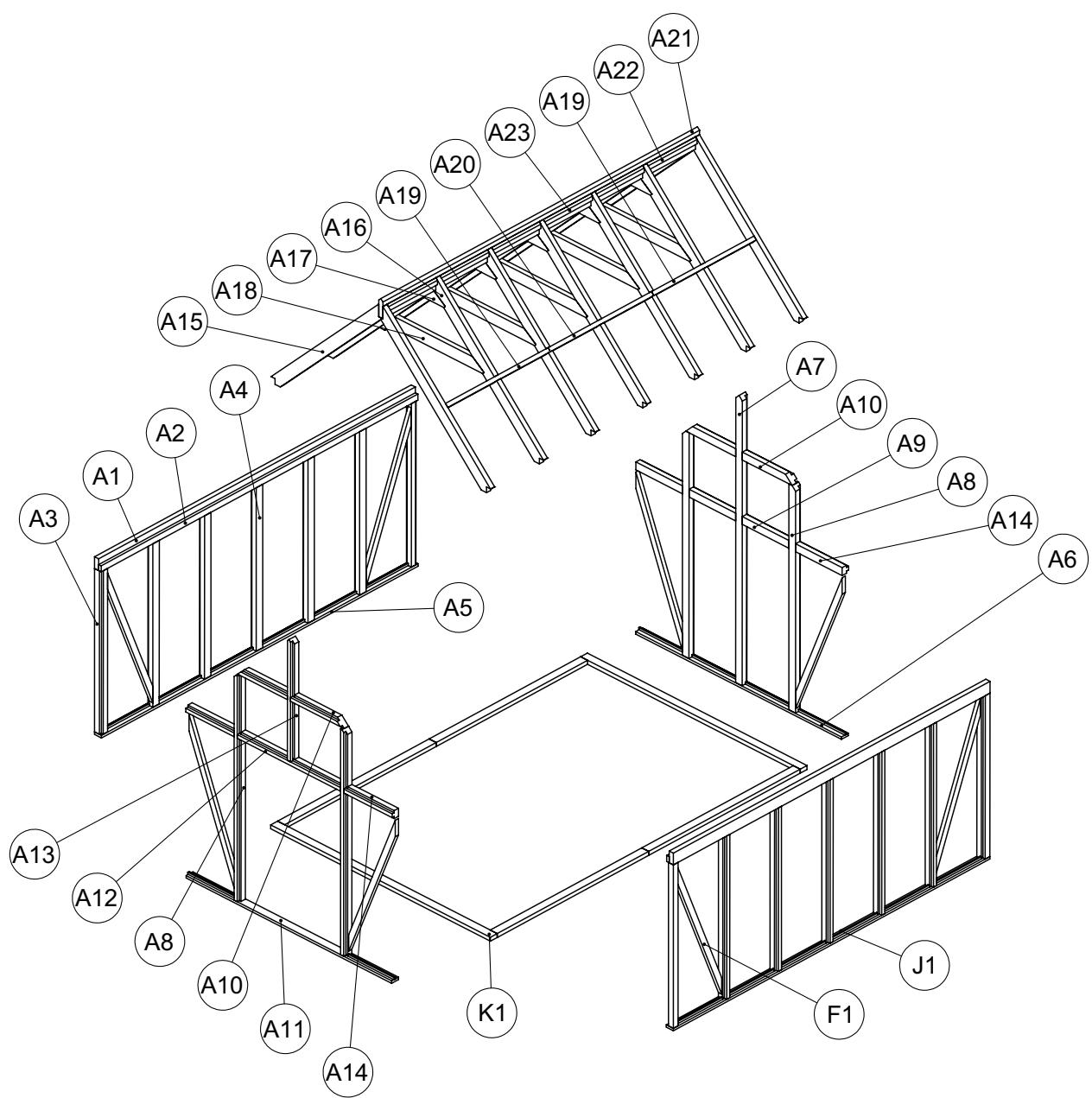
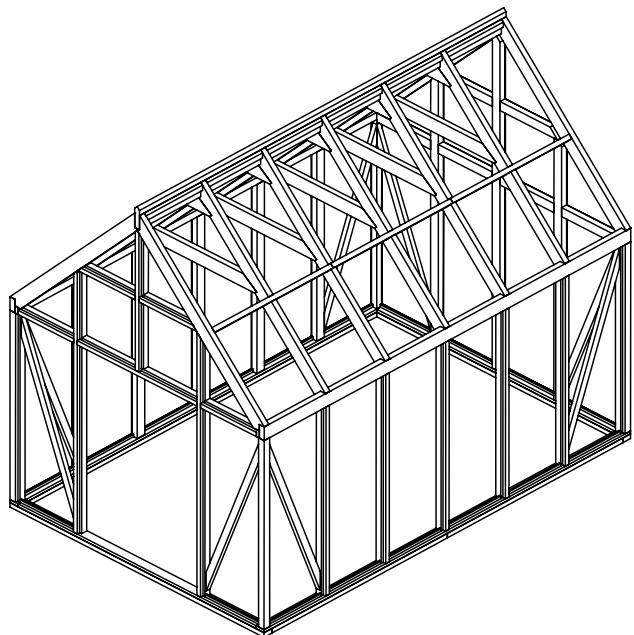
Esimerkkejä alustoista voivat olla:

1. Valettu laatta
2. Valettu tukimuuri
3. Puupalkisto anturalla

A1		
A2		
A3		
A4		
A5		
A6		
A7		
A8		
A9		
A10		
A11		
A12		
A13		
A14		
A15		
A16		
A17		
A18		
A19		
A20		
A21		
A22		
A23		

		13,2m ²		17,5m ²	
		Dim	Pcs	Dim	Pcs
A1	Sidobalk	56x135x4428	2	56x135x5874	2
A2	Regel	34x70x4428	2	34x70x2937	4
A3	Hörnstolpe	90x90x1874	4	90x90x1874	4
A4	Stolpe	90x90x1874	10	90x90x1874	14
A5	Bottenregel långsida	28x95x4428	2	28x95x2937	4
A6	Bottenregel gavel	28x95x2792	1	28x95x2792	1
A7	Mittstolpe gavel	90x90x3309	1	90x90x3309	1
A8	Sidostolpe gavel	90x90x2588	4	90x90x2588	4
A9	Tvärregel gavel 1	90x90x681	2	90x90x681	2
A10	Tvärregel gavel 2	90x90x676	4	90x90x676	4
A11	Bottenregel Dörrsida	28x95x2792	1	28x95x2792	1
A12	Tvärregel dörrsida	90x90x1404	1	90x90x1404	1
A13	Mittstolpe dörrsida	90x90x1393	1	90x90x1393	1
A14	Tvärregel gavel 3	90x90x657	4	90x90x657	4
A15	Takbalk 1	56x135x2066	4	56x135x2066	4
A16	Takbalk 2	56x135x2066	10	56x135x2066	14
A17	Nockregel	56x135x310	5	56x135x310	7
A18	Tvärregel tak	56x135x1370	5	56x135x1370	7
A19	Kortling 1	45x70x1435	4	45x70x1435	4
A20	Kortling 2	45x70x1446	2	45x70x1446	4
A21	Nockbalk	56x220x4428	1	56x220x5874	1
A22	Stödregel 1	22x70x684	4	22x70x684	4
A23	Stödregel 2	22x70x667	8	22x70x667	12





SE

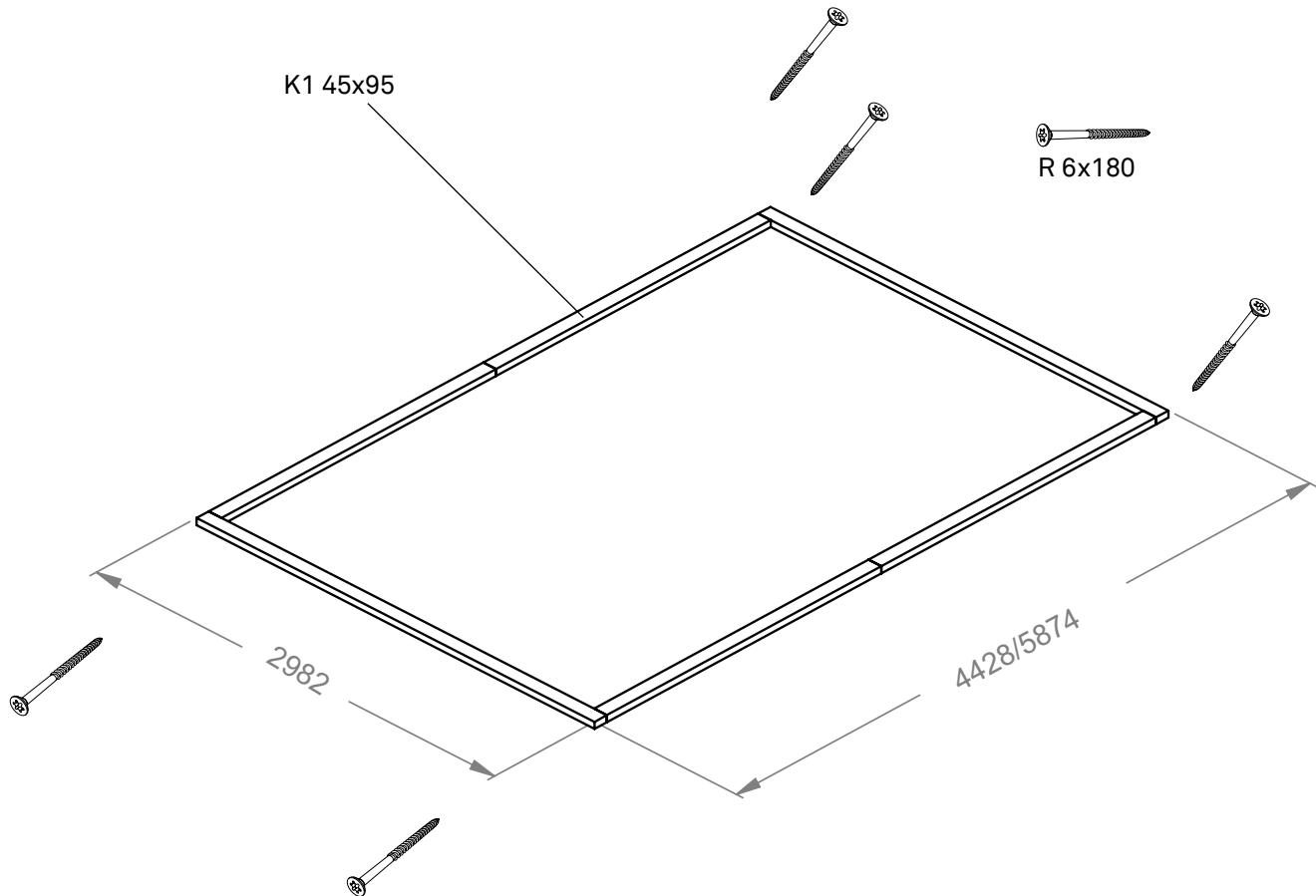
Montera Sockel. Kapa till de tryckimpregnerade reglarna **K1 45x95** till rätt mått. Skruva ihop med skruv **R 6x180**. Vid betongplatta rulla ut syllpappen, en fuktbeskyttende papp, mellan betongstomme/plattor och träsullen. Den förhindrar fuktvandring från betongen upp i virket. Förankra sockeln i underlaget.
Viktigt! Kontrollera att sockeln är helt rätvinklig och i våg.
OBS! Långsidorna skrivas av 2st **K1 45x95** impregnerade reglar.

FI

Asenna sokkeli. Katkaise painekyllästetyt laudat **K1 45x95** oikeaan mittaan. Kiinnitä yhteen ruuvilla **R 6x180**. Betonilaatalle asennettaessa rulla auki alushuopa, kosteudelta suojaava pahvi, betonirungon/laattojen ja puisten alajuoksujen väliin. Tämä estää kosteuden nousemisen betonista puurakenteisiin. Kiinnitä sokkeli alustaan.
Tärkeää! Varmista, että sokkeli on suorakulmainen ja vaaterissa.
HUOM! Pitkän sivun liitos tehdään kahdella **K1 45x95** kyllästetystä laudalla.

NO

Montere sokkel. Kapp de trykkimpregnerte stenderne **K1 45x95** til riktig mål. Skru sammen med skruve **R 6x180**. Ved betongplate ruller du ut syllpappen, en fuktbeskyttende papp, mellom betongplaten og bunnsvillen. Den hindrer fuktvandring fra betongen og opp i trevirket. Forankre sokkelen i underlaget.
Viktig! Kontroller at sokkelen er helt rettvinklet og i vater.
OBS! Langsidene skjøtes med 2 stk. **K1 45x95** vimpregnerte stendere.



SE

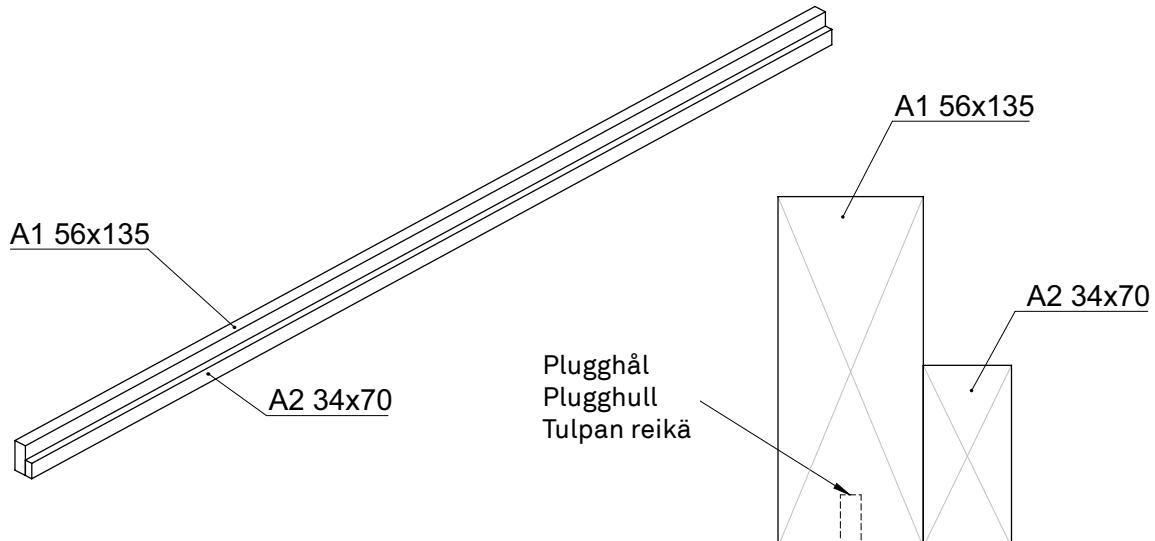
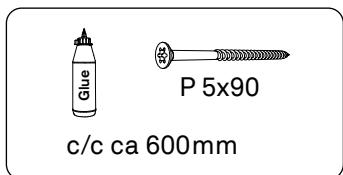
Montera Bärregel på Sidobalk (2x). Skruva fast regel A2 34x70 på sidobalken **A1 56x135**. Använd skruv P 5x90. För extra bärighet använd trälim innan skruvning.

FI

Asenna tukilauta sivupalkkiin (2x). Ruuva tukipuu A2 34x70 sivupalkkiin **A1 56x135**. Käytä ruuvia P 5x90. Käytä kantavuuden lisäämiseksi puuliimaa ennen ruuvikiinnitystä.

NO

Montere bærestender på sidebjelke (2x). Skru fast stender A2 34x70 på sidebjelken **A1 56x135**. Bruk skrue P 5x90. For ekstra styrke bør du bruke trelim før du skrur.



SE

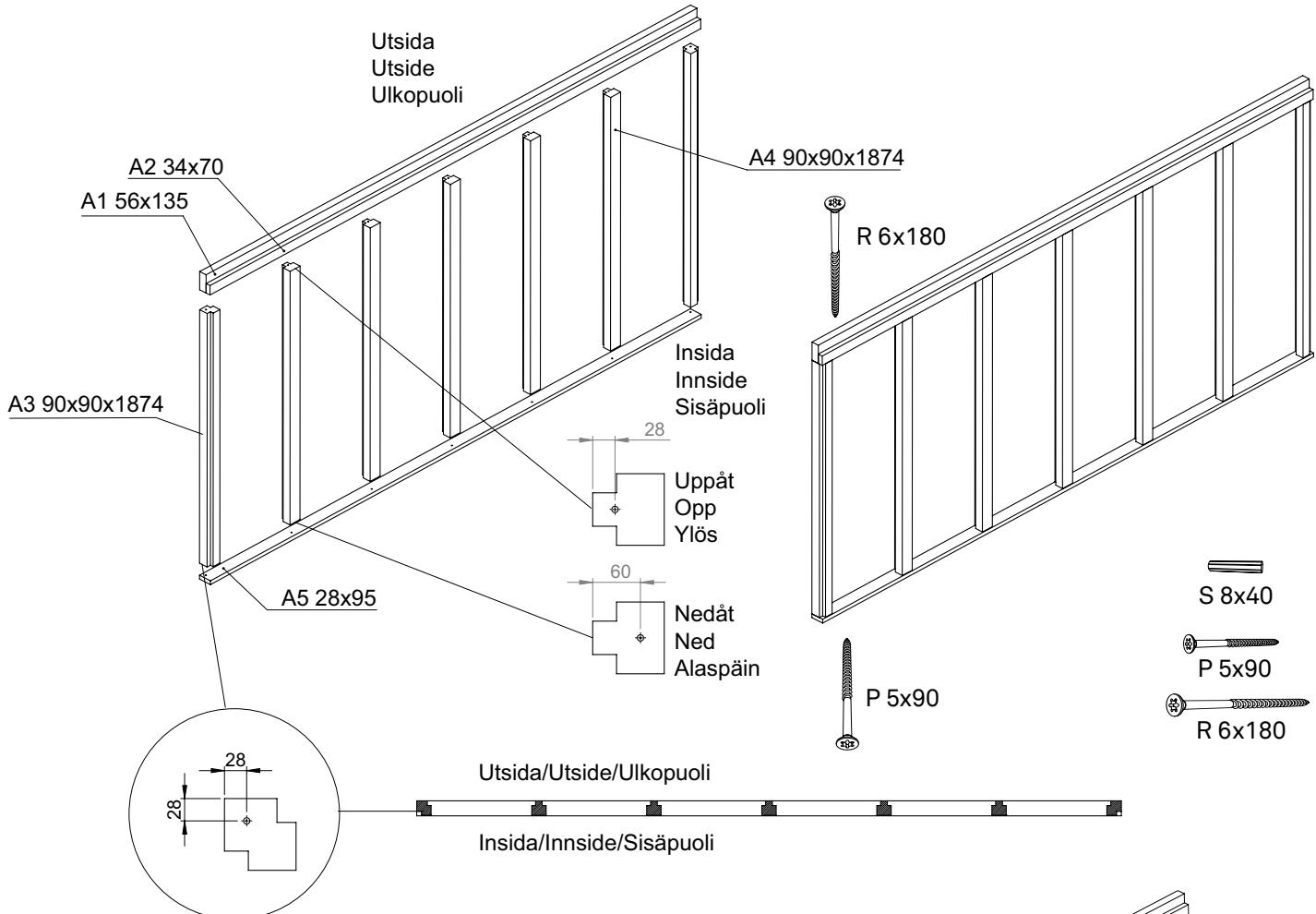
Montera Långsidor (2x). Använd träplugg **S 8x40** samt skruv **P 5x90** och **R 6x180** för att skruva ihop långsidorna. Falsdjupet på stolparna är ca 30mm från utsida.

FI

Asenna pitkät sivut (2x). Kiinnitä pitkät sivut yhteen puutulpalla **S 8x40** sekä ruuvilla **P 5x90** ja **R 6x180**. Tolppien urasyvyys on noin 30 mm ulkopuolelta.

NO

Monter langsidene (2x). Bruk treplugg **S 8x40** samt skrue **P 5x90** og **R 6x180** til å skru sammen langsidene. Falsdybden på stolpene er ca. 30 mm fra utsiden.

**SE**

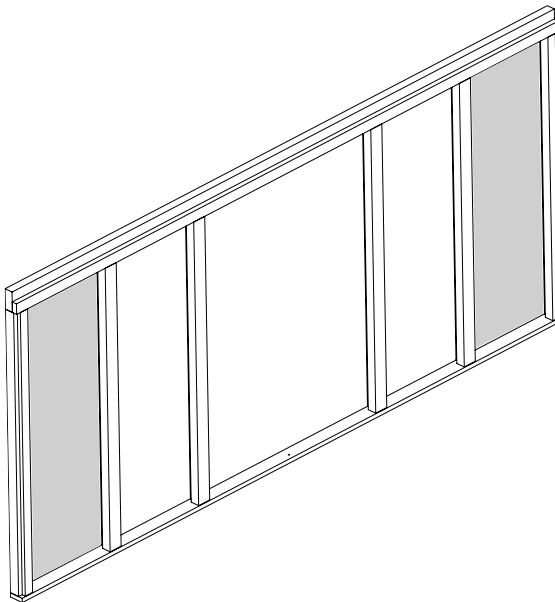
OBS! Om dörr ska monteras på längssida, montera ingen stolpe där dörr ska placeras. Dörren kan placeras var som helst på längssidan förutom längst ut i hörnen, se grå makering.

NO

OBS! Hvis det skal monteres dør på langsiden, må du ikke plassere en stolpe der den skal stå. Døren kan plasseres hvor som helst på langsiden, men ikke helt ut mot hjørnene. Se grå markering.

FI

HUOM! Jos ovi asennetaan pitkälle sivulle, älä asenna tolppaa, johon ovi sijoitetaan. Ovi voidaan sijoittaa pitkällä sivulla mihin tahansa paitsi kulmaan, ks. harmaa merkintä.



SE

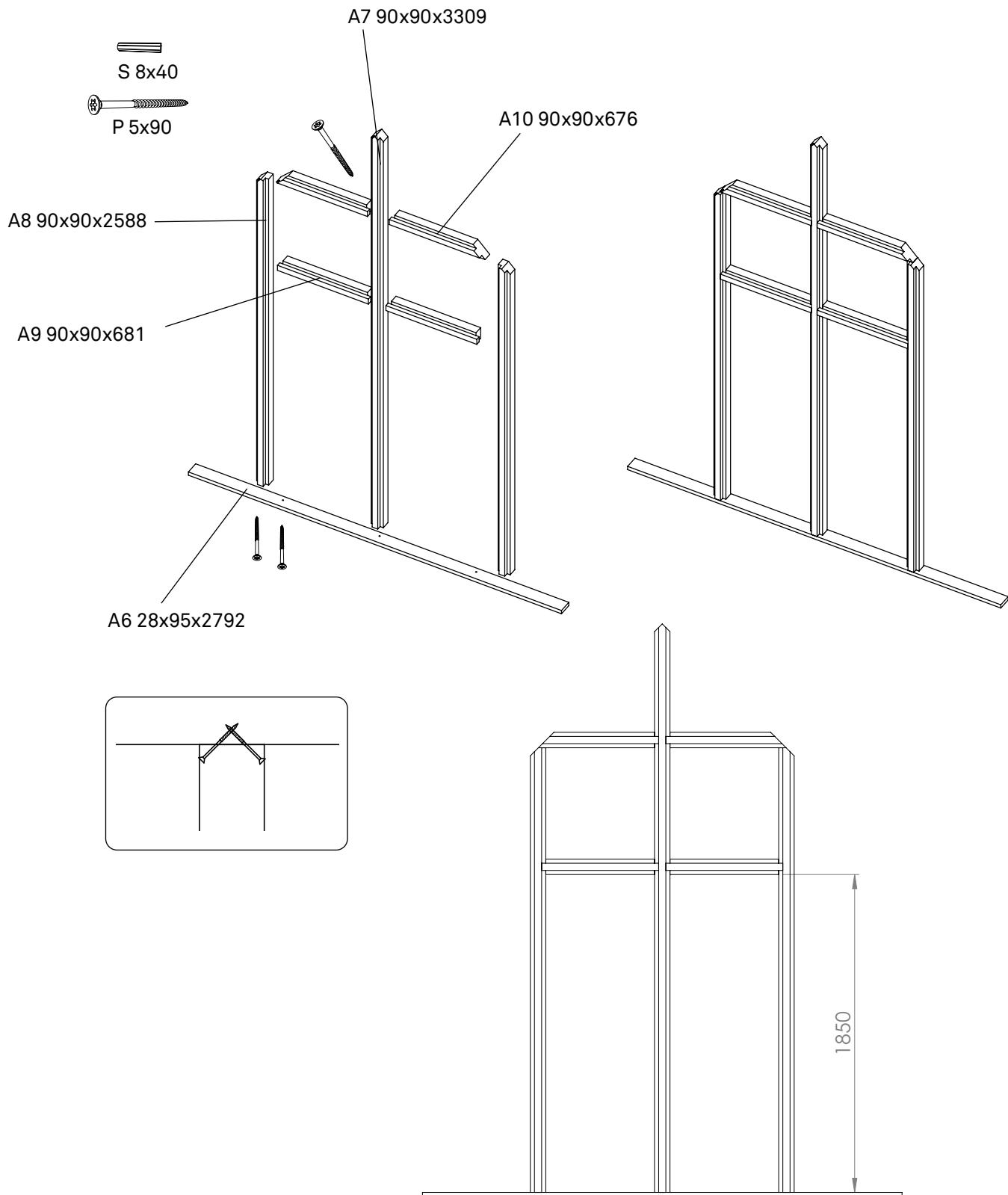
Montera Bakre gavel. Använd träplugg **S 8x40** och skråskruva med skruv **P 5x90** för att skruva ihop gaveln.

FI

Asenna takapääty. Käytä puutulppaa **S 8x40** ja vinoruuva ruuvilla **P 5x90** päädyn ruuvaamiseksi yhteen.

NO

Montere bakre gavl. Bruk treplugg **S 8x40**, og skråskru med skruve **P 5x90** for å skru sammen gavlen.



SE

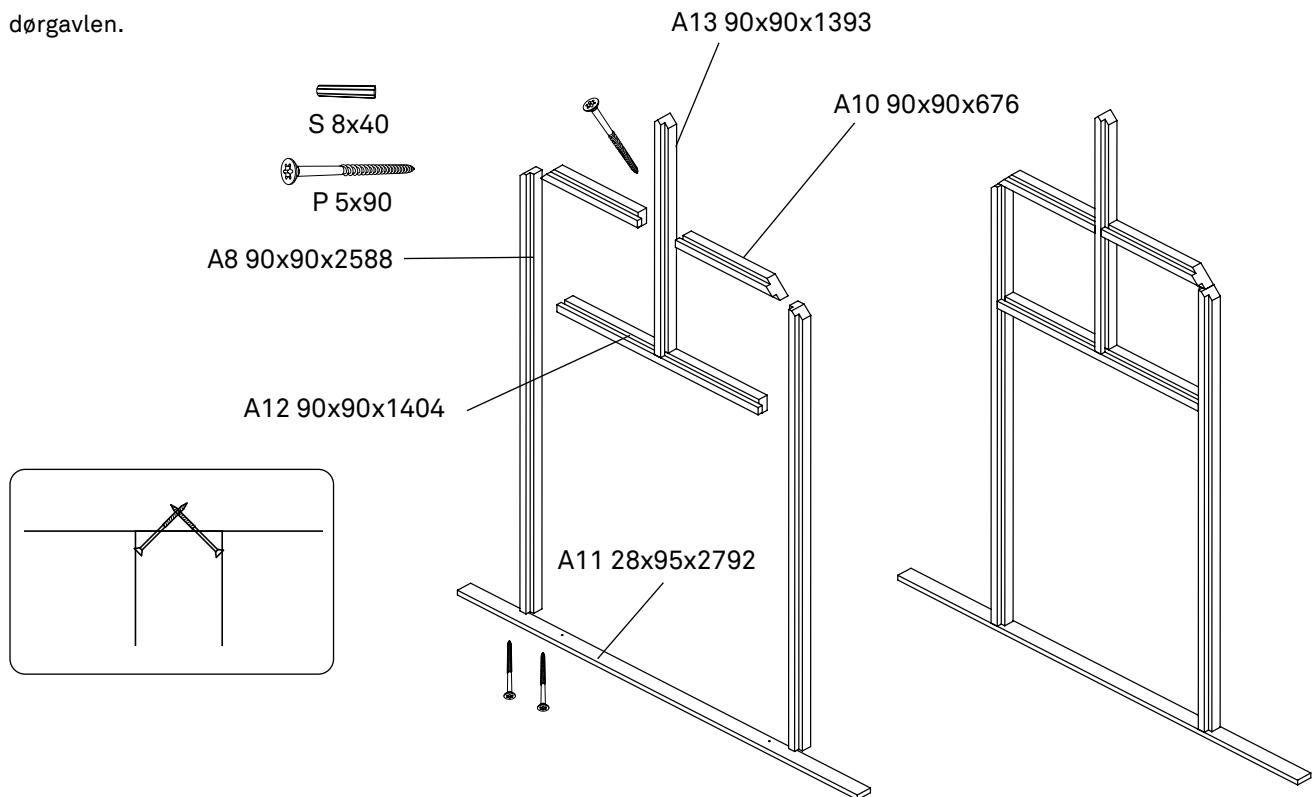
Montera Dörrgavel. Använd träplugg **S 8x40** och skräskruva med skruv **P 5x90** för att skruva ihop dörrgaveln.

FI

Asenna ovipääty. Käytä puutulppaa **S 8x40** ja vinoruuva ruuvilla **P 5x90** ovipäädyn ruuvaamiseksi yhteen.

NO

Montere dørgavl. Bruk treplugg **S 8x40**, og skräskru med skru **P 5x90** for å skru sammen dørgavlen.

**SE**

OBS! Om dörr ska placeras på längssida, använd överbliven stolpe **A4** och montera i gaveln. Borra hål i bottenregel **A11** och jacka ur i toppen av stolpen **A4**.

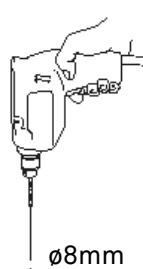
NO

OBS! Hvis det skal plasseres en dør på lang-siden, monterer du overskytende stolpe **A4** i gavlen. Bor hull i bunnstender **A11**, og tilpass toppen av stolpen **A4**.

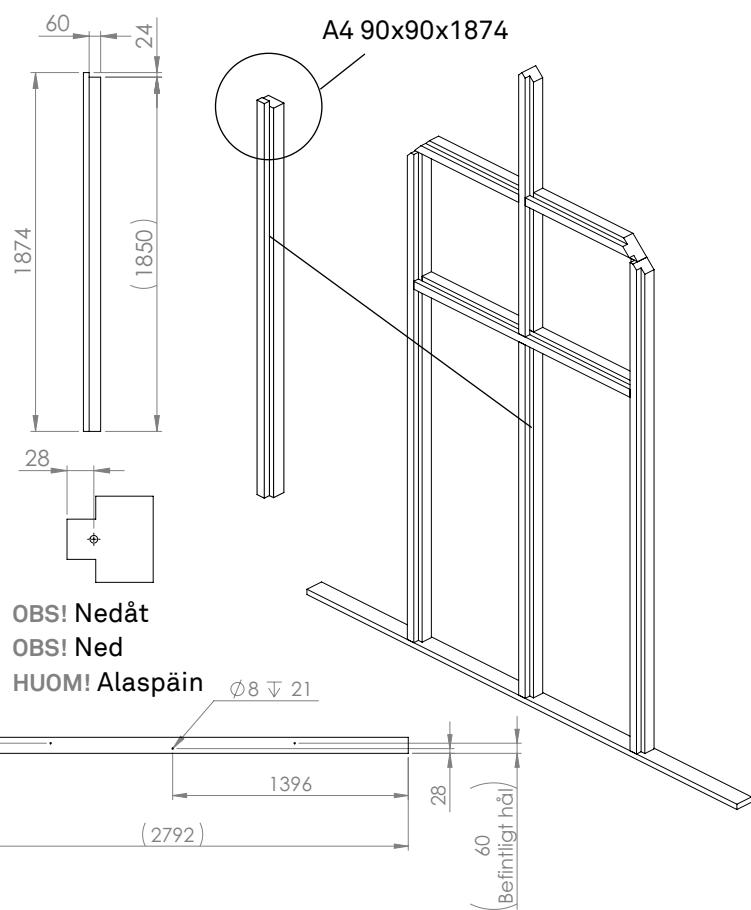
FI

HUOM! Jos ovi asetetaan pitkälle sivulle, käytä ylijäänyttä tolppaa **A4** ja asenna päätyn. Pora reikä pohjalautaan **A11** ja katkaise tolpan **A4** yläpäästä.

A11



A4 90x90x1874



SE

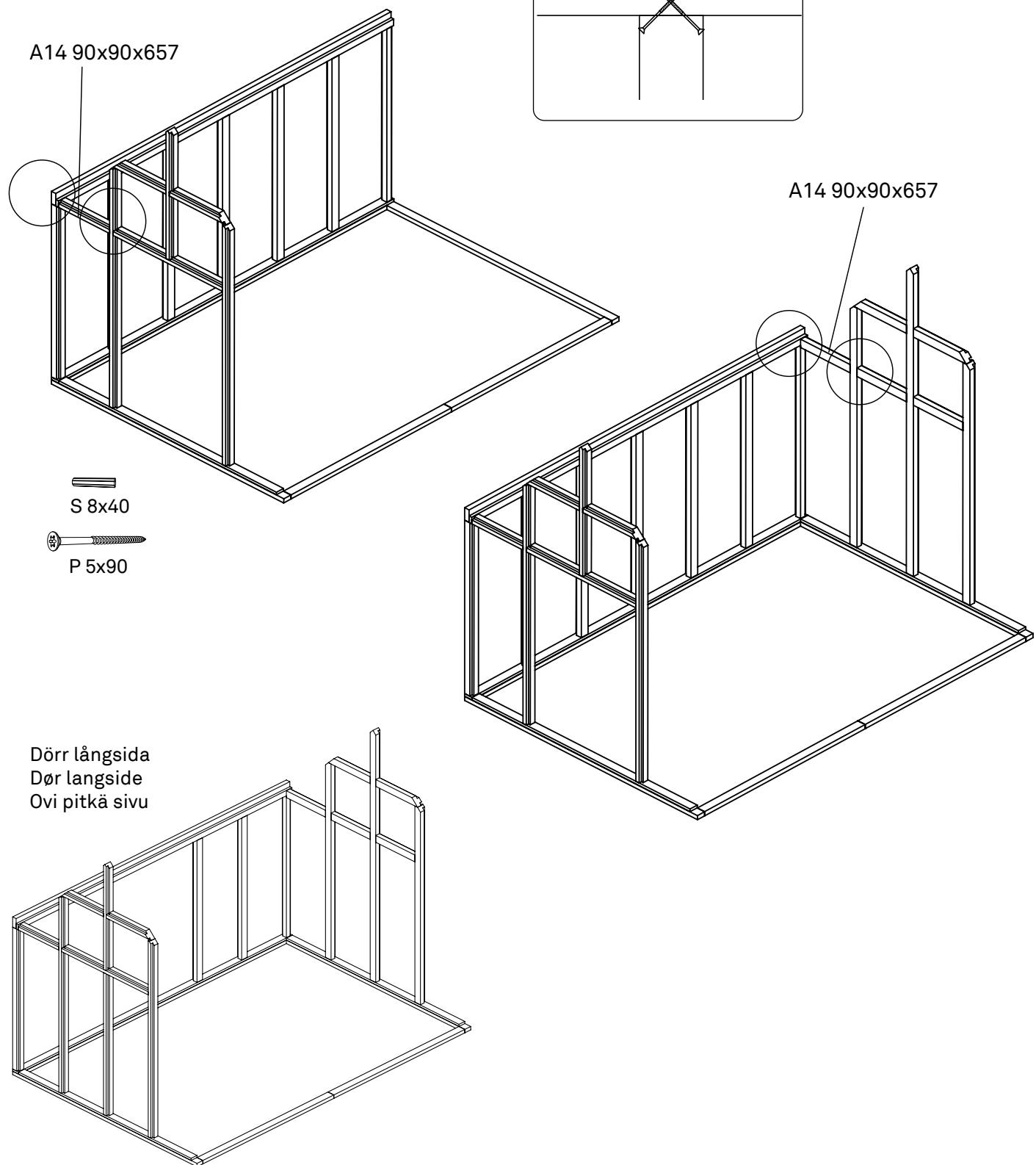
Montera ihop växthusets 4 sidor. Använd träplugg **S 8x40** samt skråskruva med skruv **P 5x90** för att skruva ihop gavlar och långsidor.

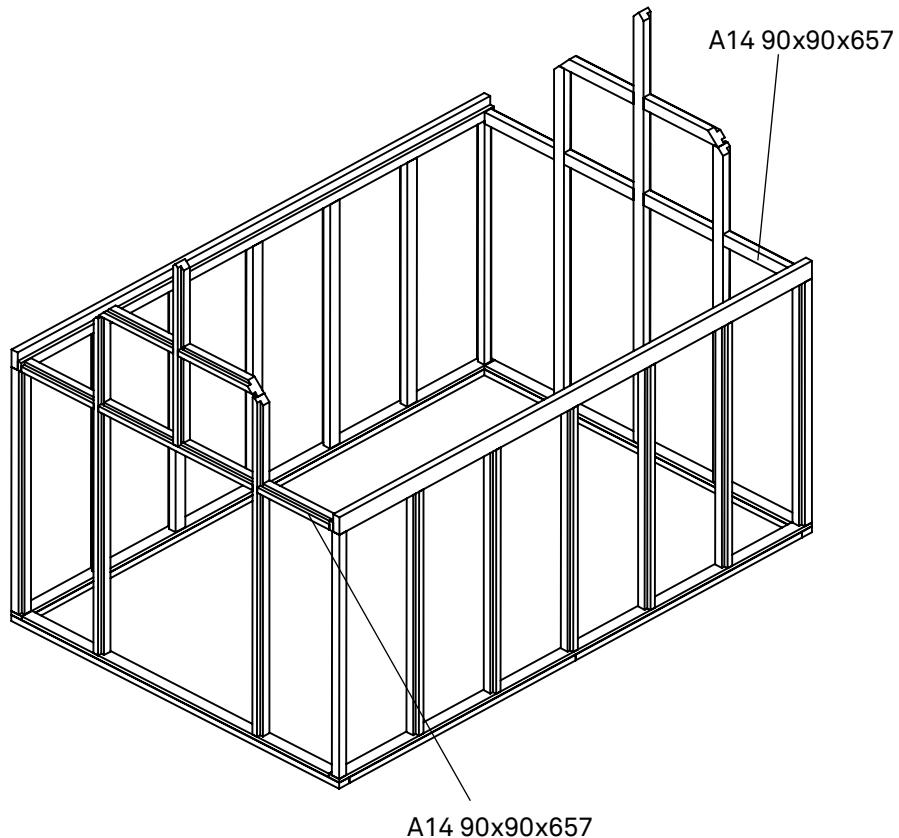
FI

Kokoa kasvihuoneen 4 sivua. Käytä puutulpaa **S 8x40** ja vinoruuvaa ruuvilla **P 5x90** päätyjen ja pitkien sivujen ruuvaamiseksi yhteen.

NO

Monter sammen drivhusets 4 sider. Bruk treplugg **S 8x40**, og skråskru med skruve **P 5x90** for å skru sammen gavler og langsider.



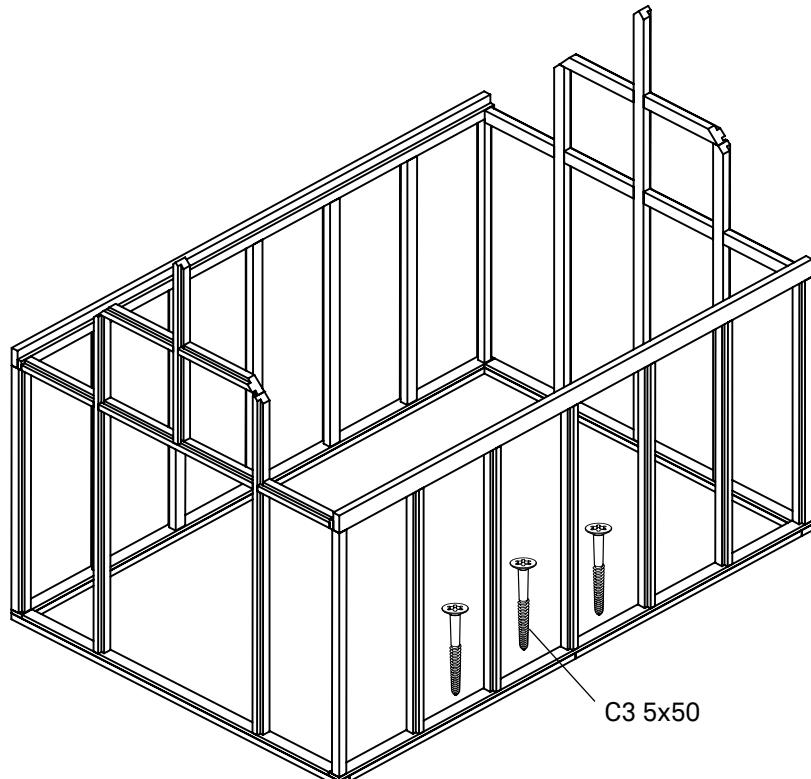


SE När växthusets 4 sidor är monterade, skruva fast bottenbräden i sockeln. Använd 1st skruv **C3 5x50** i varje fack.

FI Kun kasvihuoneen 4 sivua on asennettu, ruuvaa pohjalauta kiinni sokkeliin. Käytä 1 ruuvia **C3 5x50** jokaisessa aukossa.

NO Når drivhusets 4 sider er montert, skrur du fast bunnbordet i sokkelen. Bruk 1 stk. skrue **C3 5x50** i hver seksjon.

7



SE

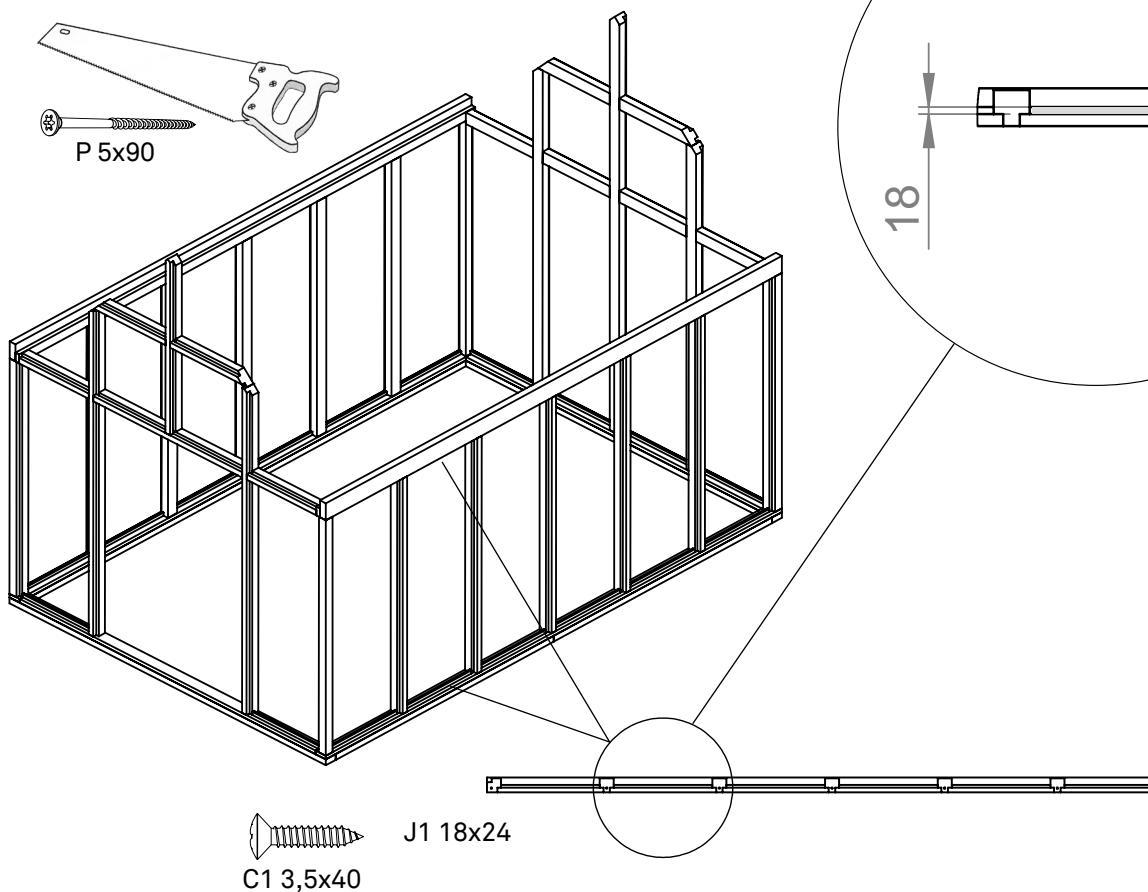
Montera inre glasningslister. Såga till glaslister **J1 18x24mm** nertil och upp till (mot bärlinor) till varje fack av sidoglas. Placera listen på högkant. Skruva fast med glaslistskruv **C1 3,5x40**. Linjera med glasfalsen i stolarna.

FI

Asenna sisemmät lasituslistat. Sahaa lasilistat **J1 18x24mm** alhaalta ja ylhäältä (kanatinpalkkeja kohti) sivulasin jokaiseen aukkoon. Aseta lista pystyn. Ruuvaa kiinni lasilistan ruuvilla **C1 3,5x40**. Kohdista lasikynte tolpissa.

NO

Monter innvendige glassningslister. Sag til glasslister **J1 18x24 mm** nede og oppe (mot bærebjelker) til hver seksjon for sideglass. Plasser listen på høykant. Skru fast med glasslistskrue **C1 3,5x40**. Rett inn mot glassfalsen i stolpene.

**SE**

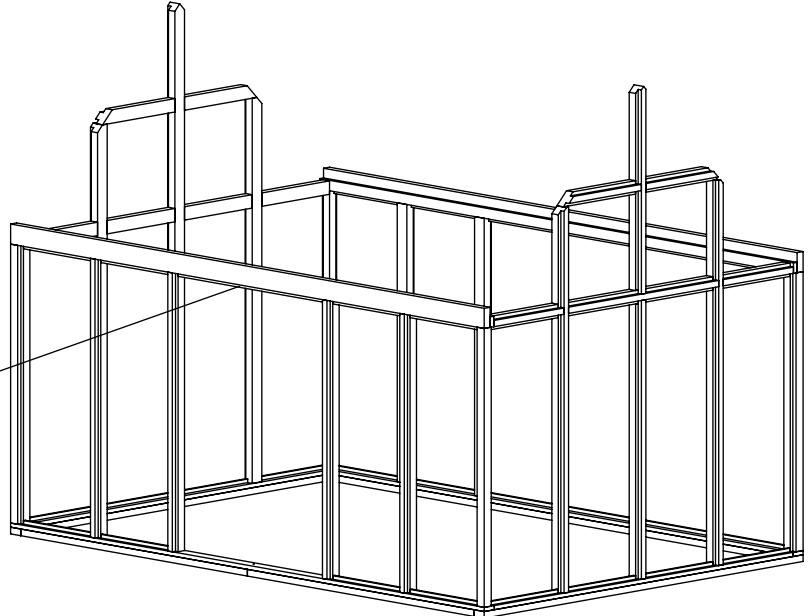
När dörr placeras på längssida.
(Glaslist endast i ovankant)

NO

Når døren plasseres på langsiden.
(Glasslist kun i overkant)

FI

Kun ovi asetetaan pitkälle sivulle.
(Lasilista vain yläreunassa)



SE

Montera diagonalsträvor i hörnen.

OBS! Väg noggrant in så att all 4 hörnen är i lod. Sträva vid behov med tillfälliga strävor för att hålla växthuset i lod. Såga till diagonalsträvor av reglar **F1 45x70** och säkra alla 4 hörnen. Skruva fast med **P 5x90**.

FI

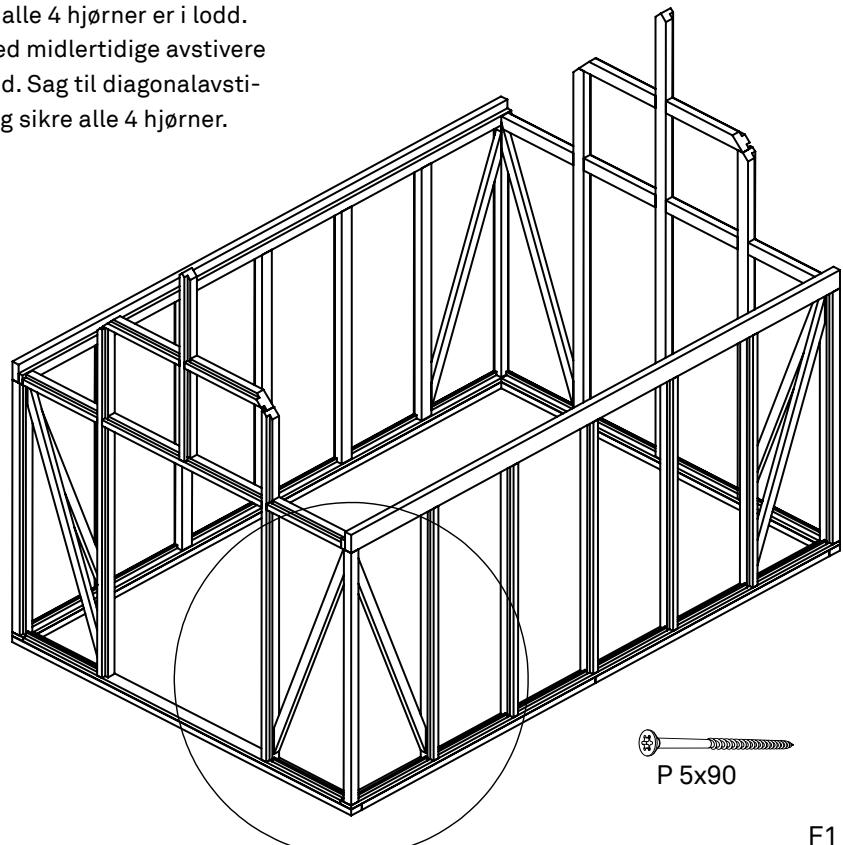
Asenna viistotuet kulmiin.

HOUM! Tarkista huolellisesti, että kaikki 4 kulmaa ovat pystysuorassa. Pyri tarvittaessa pitämään kasvihuone pystysuorassa väliaikaisilla tukipuilla. Sahaa lautojen **F1 45x70** viistotuet ja kiinnitä kaikki 4 kulmaa. Kiinnitä ruuveilla **P 5x90**.

NO

Montere diagonallavstivere i hjørnene.

OBS! Mål nøyaktig slik at alle 4 hjørner er i lodd. Ved behov stiver du av med midlertidige avstivere for å holde drivhuset i lodd. Sag til diagonallavstivere av lekter **F1 45x70**, og sikre alle 4 hjørner. Skru fast med **P 5x90**.

**SE**

För att få rätt vinkel på diagonalsträvorna:

Håll upp regeln mot stolparna.
Rita av på regeln var den ska kapas.
Såga efter de ritade linjerna.

NO

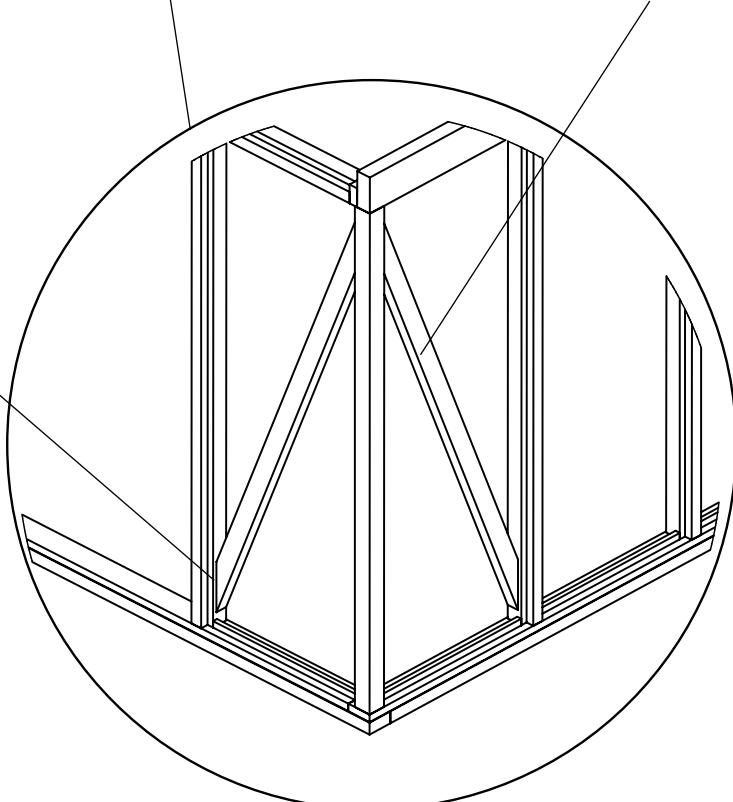
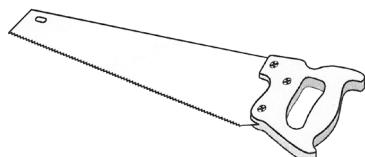
For å få riktig vinkel på diagonallavstiverne:

Hold lekten mot stolpene.
Merk av på lekten der den skal kappes. Sag langs strekene.

FI

Oikean kulman saaminen viistotukiin:

Pidä lautaa tolppia vasten. Piirrä lautaan kohta, josta se katkaistaan. Saha piirrettyjen viivojen mukaan.



SE

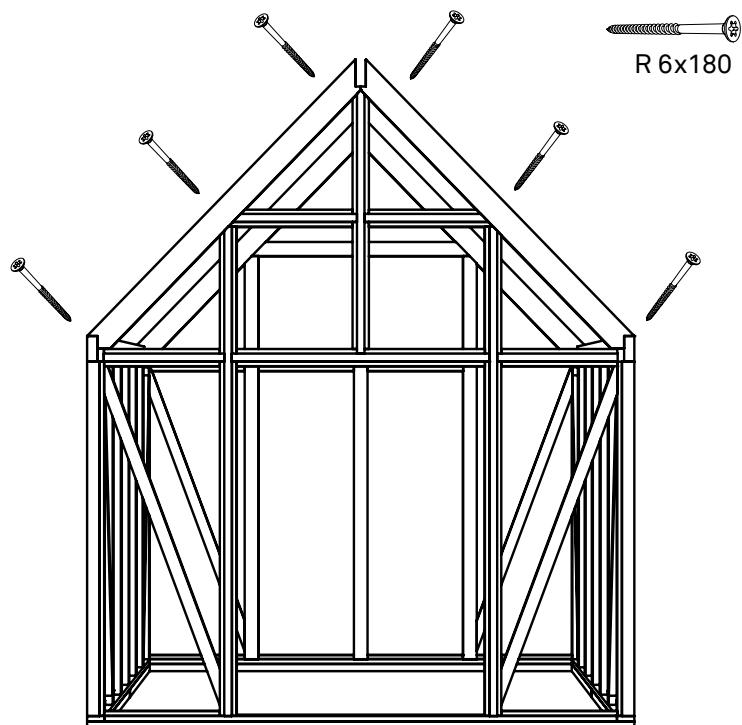
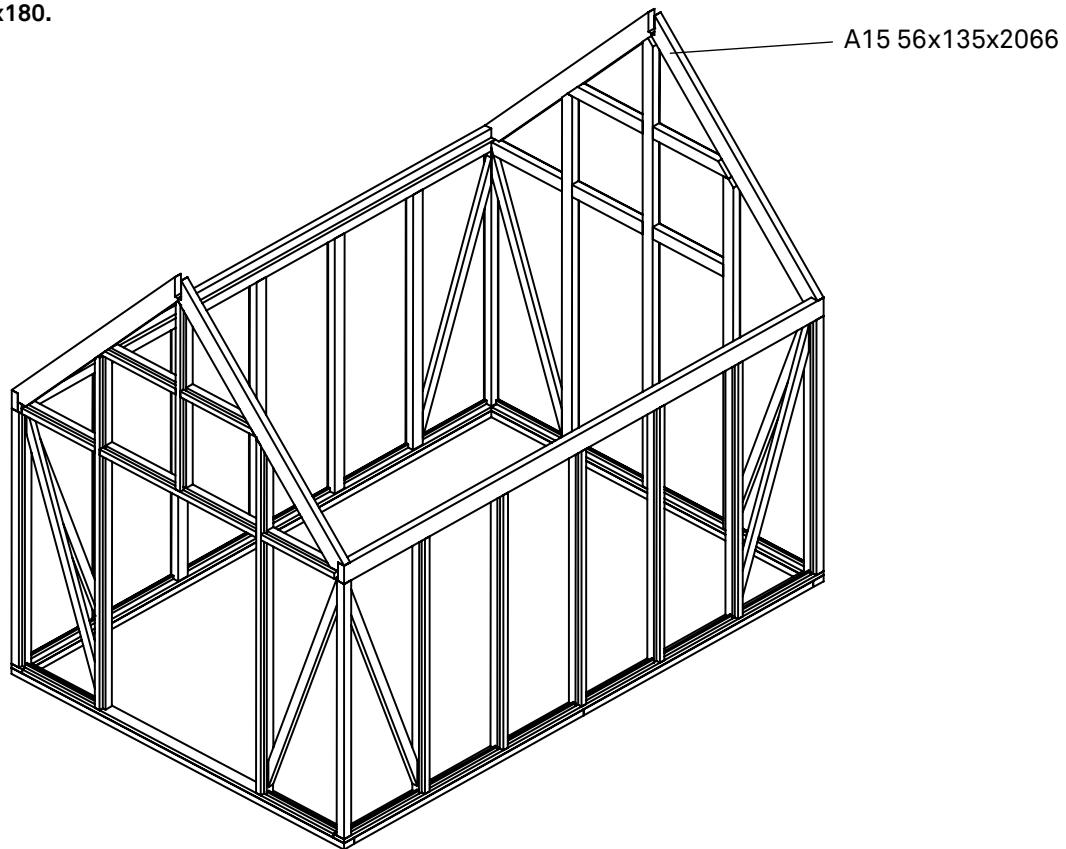
Montera yttre takstolar A15.
 Montera takstolarna på gavelsidorna.
 Använd skruv **R 6x180**.

FI

Asenna ulommat kattotuolit A15.
 Asenna kattotuolit päätysivuille.
 Käytä ruuvia **R 6x180**.

NO

Montere ytre takstoler A15.
 Montere takstolene på gavlsidene. Bruk
 skrue **R 6x180**.



SE

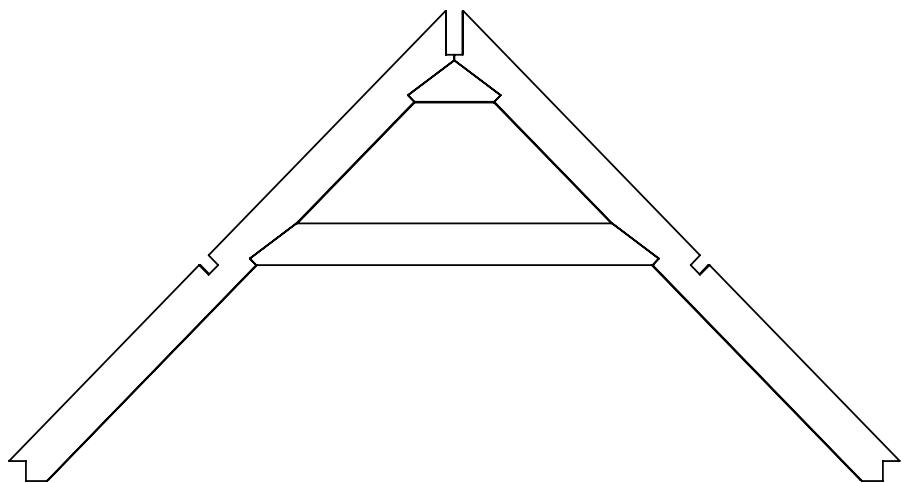
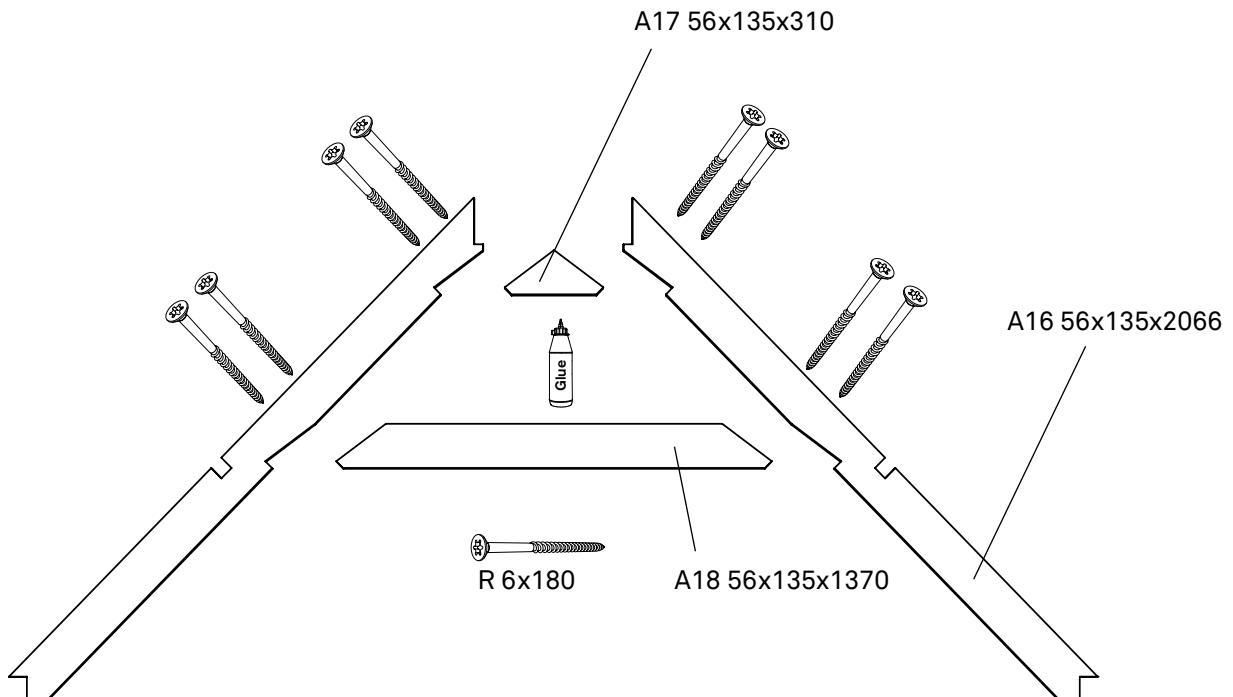
Montera ihop takstolarna.

NO

Montere sammen takstolene.

FI

Kiinnitä kattotuolit yhteen.

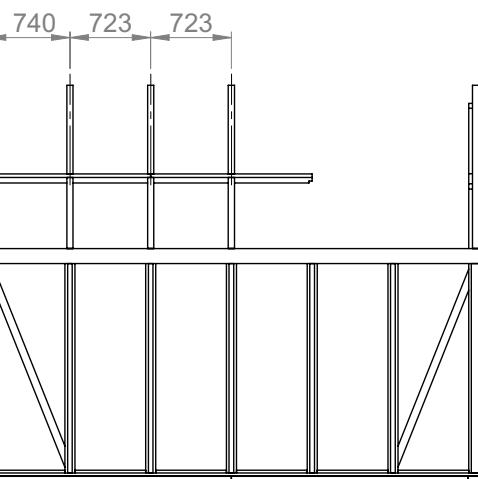
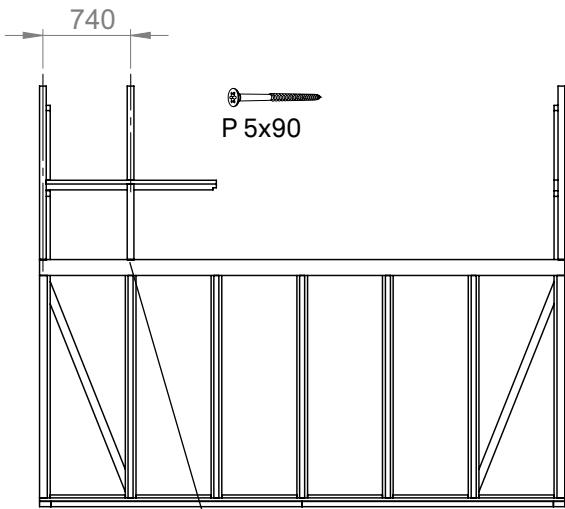


SE

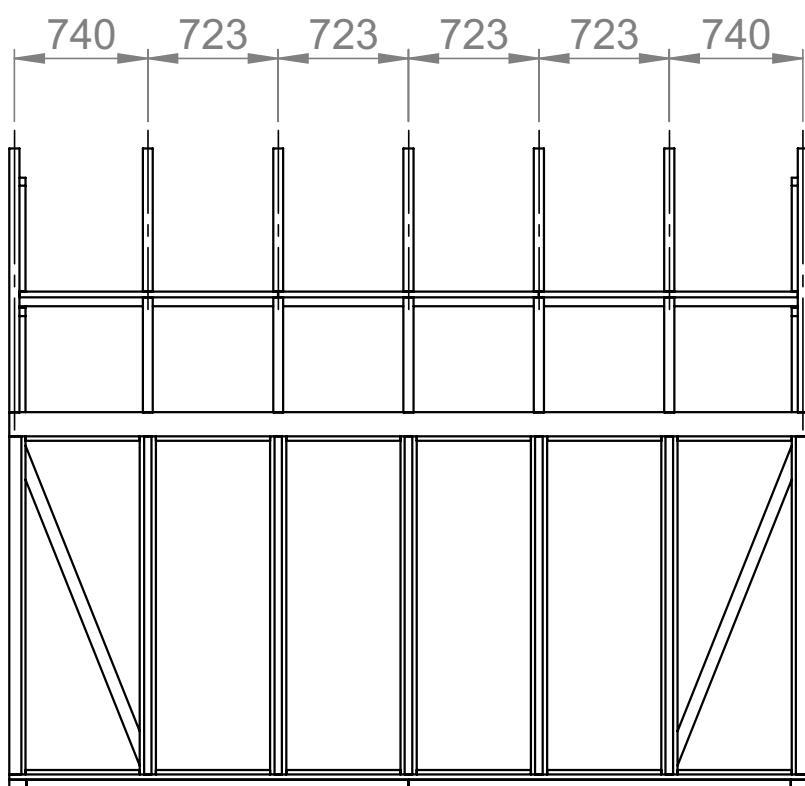
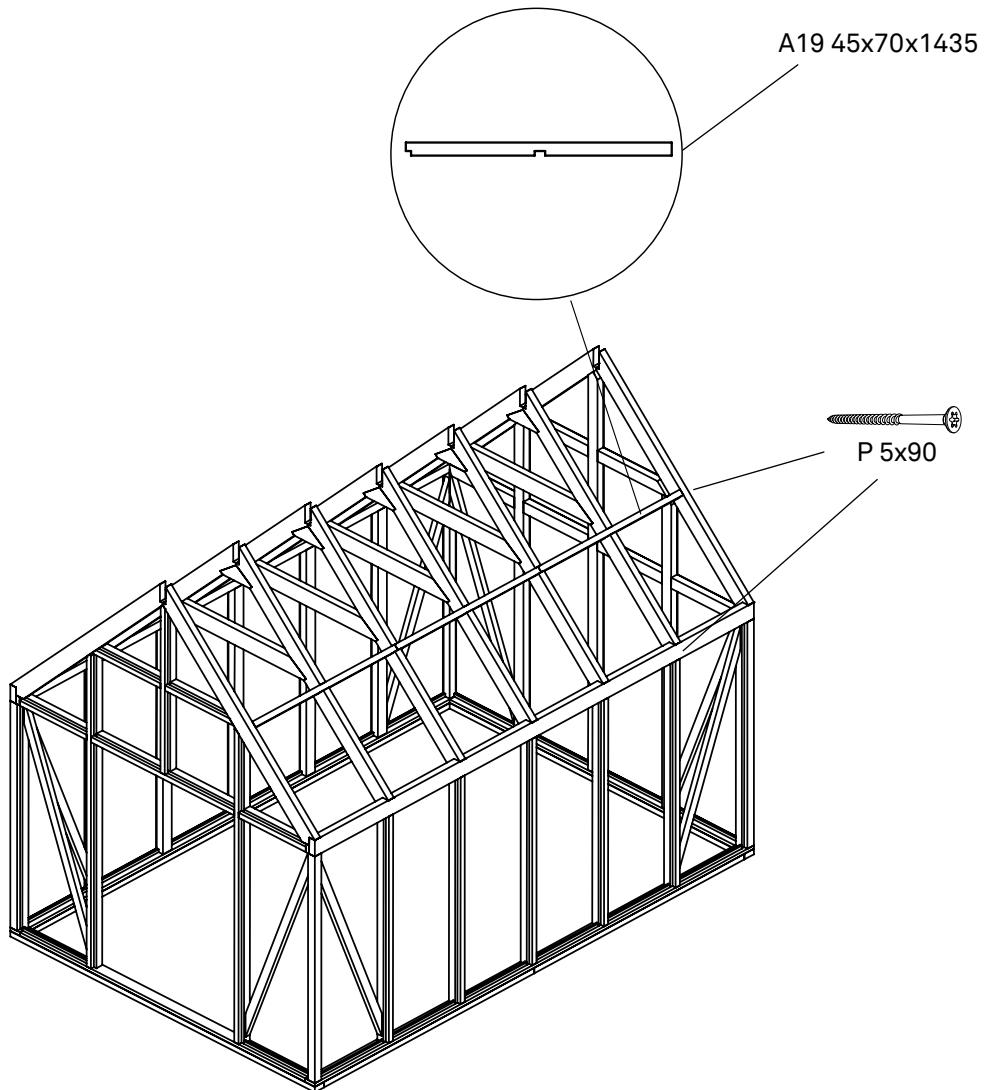
Res upp takstolarna på stommen. Placera takstolarna centrerade över stolparna i väggen. Säkra takstolarna med diagonalstag under monteringen. Använd kortlingarna för att säkerställa placering av takstolarna. Se nedan. Skruva fast takstolarna i bärlinorna med skruv **P 5x90**. Skruva fast kortlingarna.

NO

Reis opp takstolene på rammen. Plasser takstolene sentrert over stolpene i veggen. Sikre takstolene med diagonalstag under monteringen. Bruk kortlingene til å sikre plasseringen av takstolene. Se nedenfor. Skru fast takstolene i bærebjelkene med skrue **P 5x90**. Skru fast kortlingene.

**FI**

Nosta kattotuolit runkoon. Aseta kattotuolit keskitettyinä seinän tolppien päälle. Tue kattotuolit tilapäisesti vinotuilla asennuksen aikana. Käytä vaakapuita kattotuolien sijainnin varmistamiseen. Katso alla. Ruuvaa kattotuolit kannatinpalkkeihin ruuvilla **P 5x90**. Ruuvaa vaakapuut kiinni.



SE

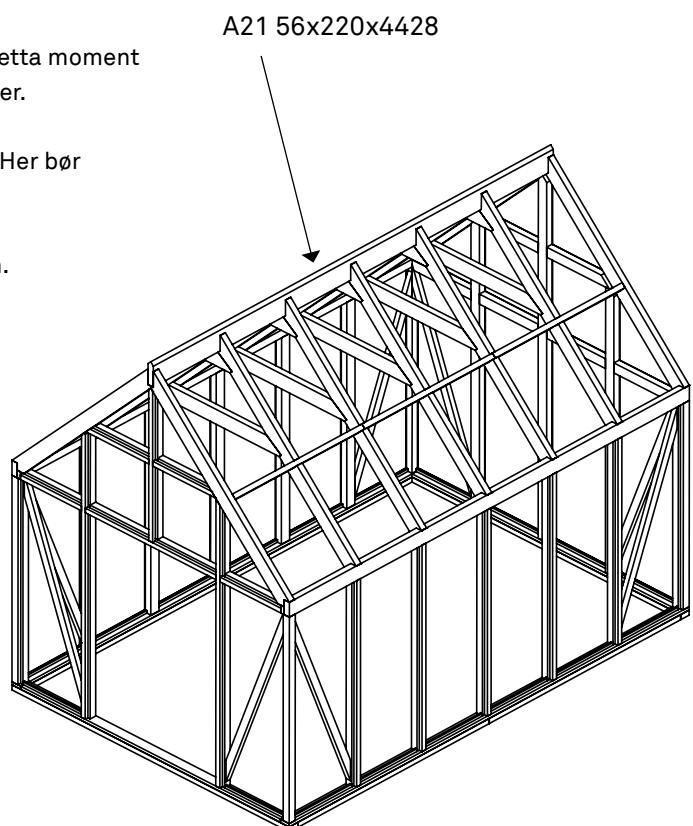
Lägg nockbalken **A21** på plats. Detta moment kräver att man är minst 2 personer.

NO

Legg mønebjelken **A21** på plass. Her bør man være minst 2 personer.

FI

Aseta harjapalkki **A21** paikalleen.
Tässä työvaiheessa tarvitaan vähintään 2 henkilöä.

**SE**

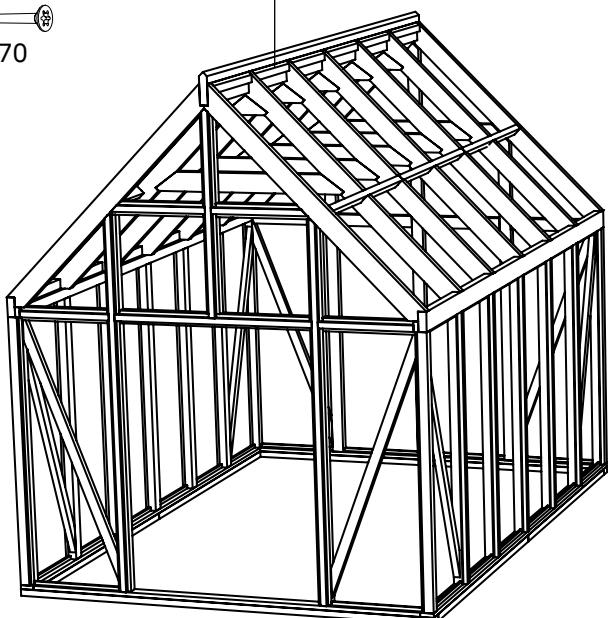
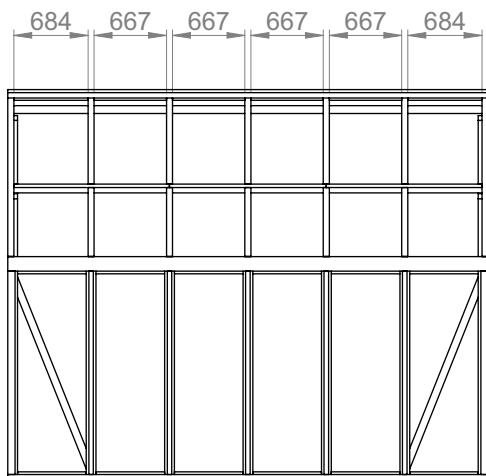
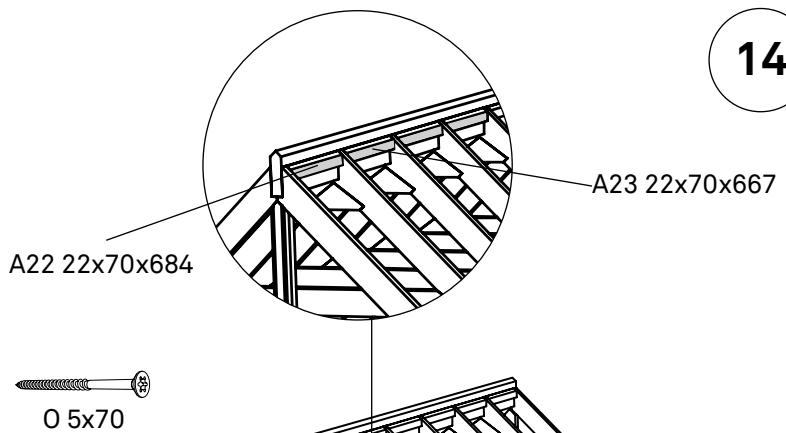
Montera stödreglar **A22** och **A23** mellan takstolarna. Skruva fast med skruv **O 5x70**.

NO

Monter støttestendere **A22** og **A23** mellom takstolene. Skru fast med skrue **O 5x70**.

FI

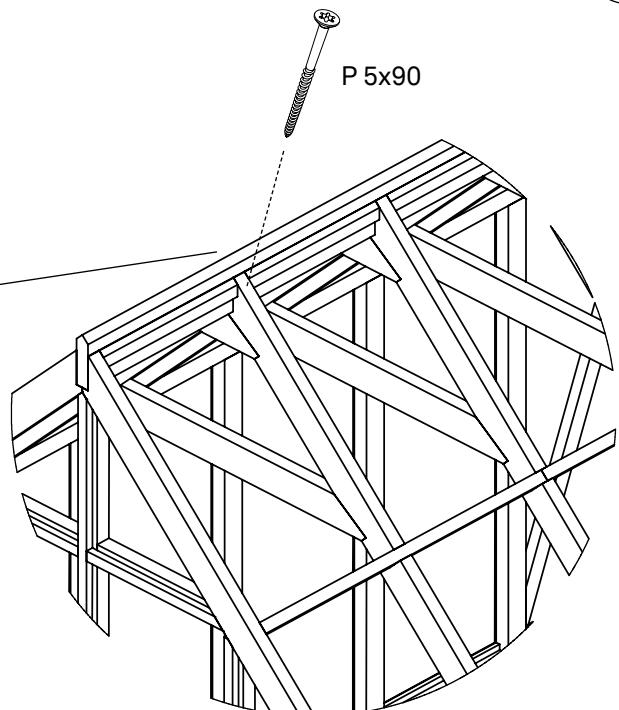
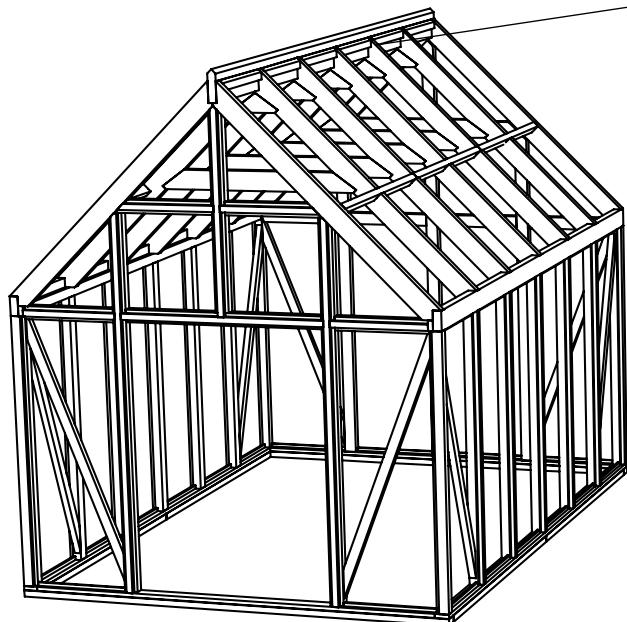
Asenna tukipalkit **A22** ja **A23** kattotuolien väliin. Ruuvaa kiinni ruuvilla **O 5x70**.



SE Skruva fast takstolarna i nockbalken med skruv **P 5x90**.

NO Skru fast takstolene i mønebjelken med skrue **P 5x90**.

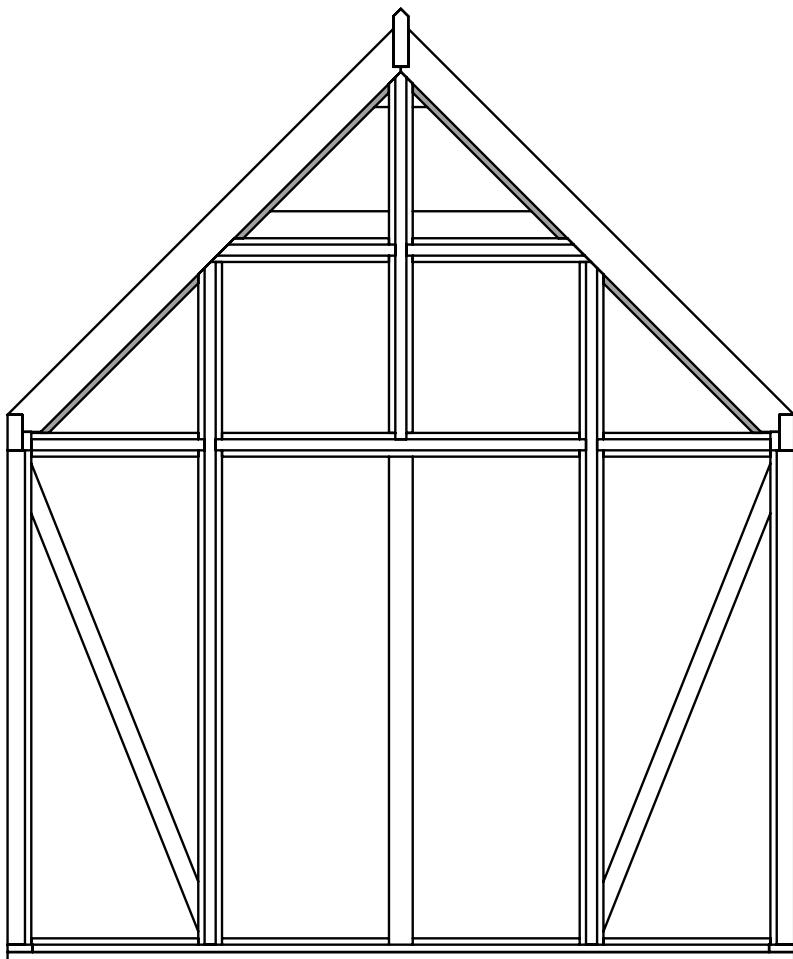
FI Ruuva kattotuolit harjapalkkiin ruuvilla **P 5x90**.



SE Skruva fast J1 glaslister vid triangelfönster med skruv **C1 3,5x40**.

NO Skru fast glasslister **J1** ved trekantglass med skrue **C1 3,5x40**.

FI Ruuva **J1** lasilistat kolmioikkunoihin ruuvilla **C1 3,5x40**.



SE

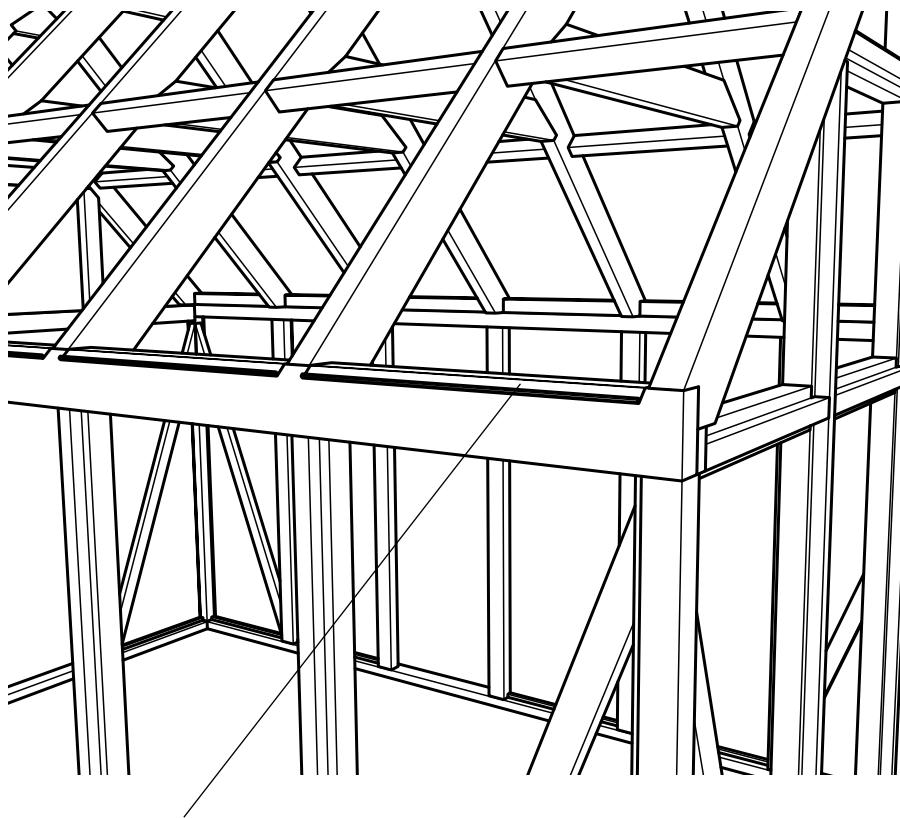
Montera glastaket. Montera nedre glashållare. Skruva fast plåten med montageskruv C2 4,2x25.

FI

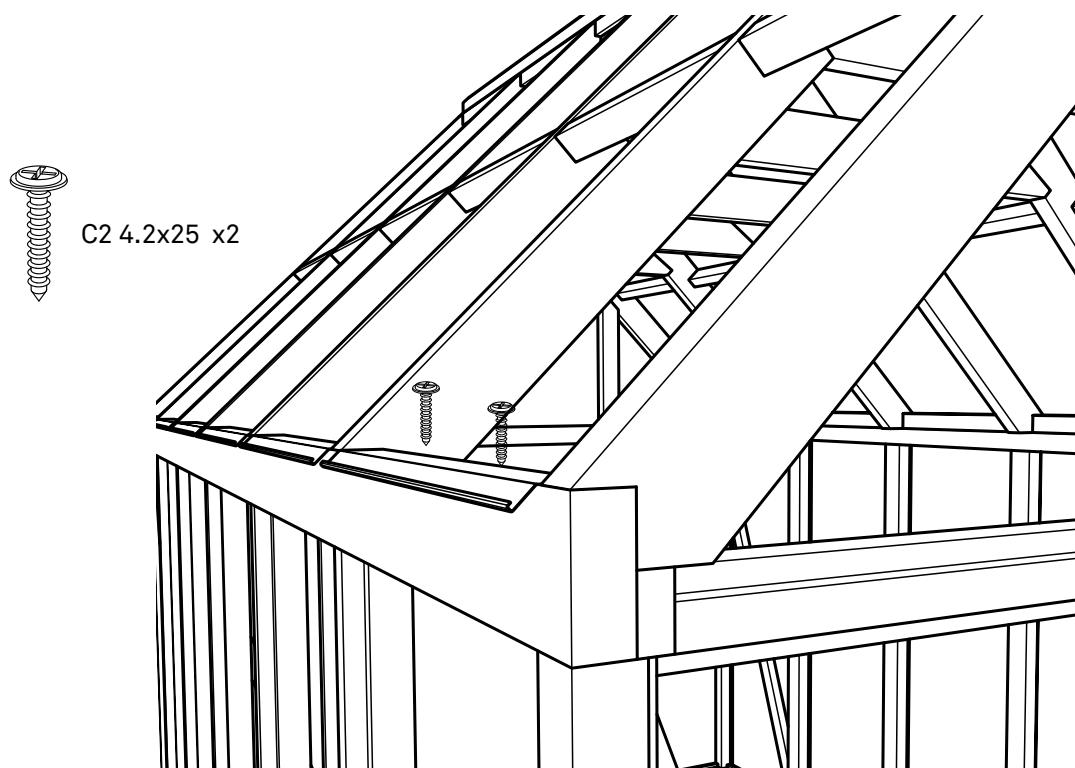
Asenna lasikatto. Asenna alempi lasinpidin. Ruuva levy kiinnitysruuvilla C2 4,2x25.

NO

Monter glasstaket. Monter nedre glassholder. Skru fast platen med monteringsskrue C2 4,2x25.



E5 Takglasinfästningsplåt



SE

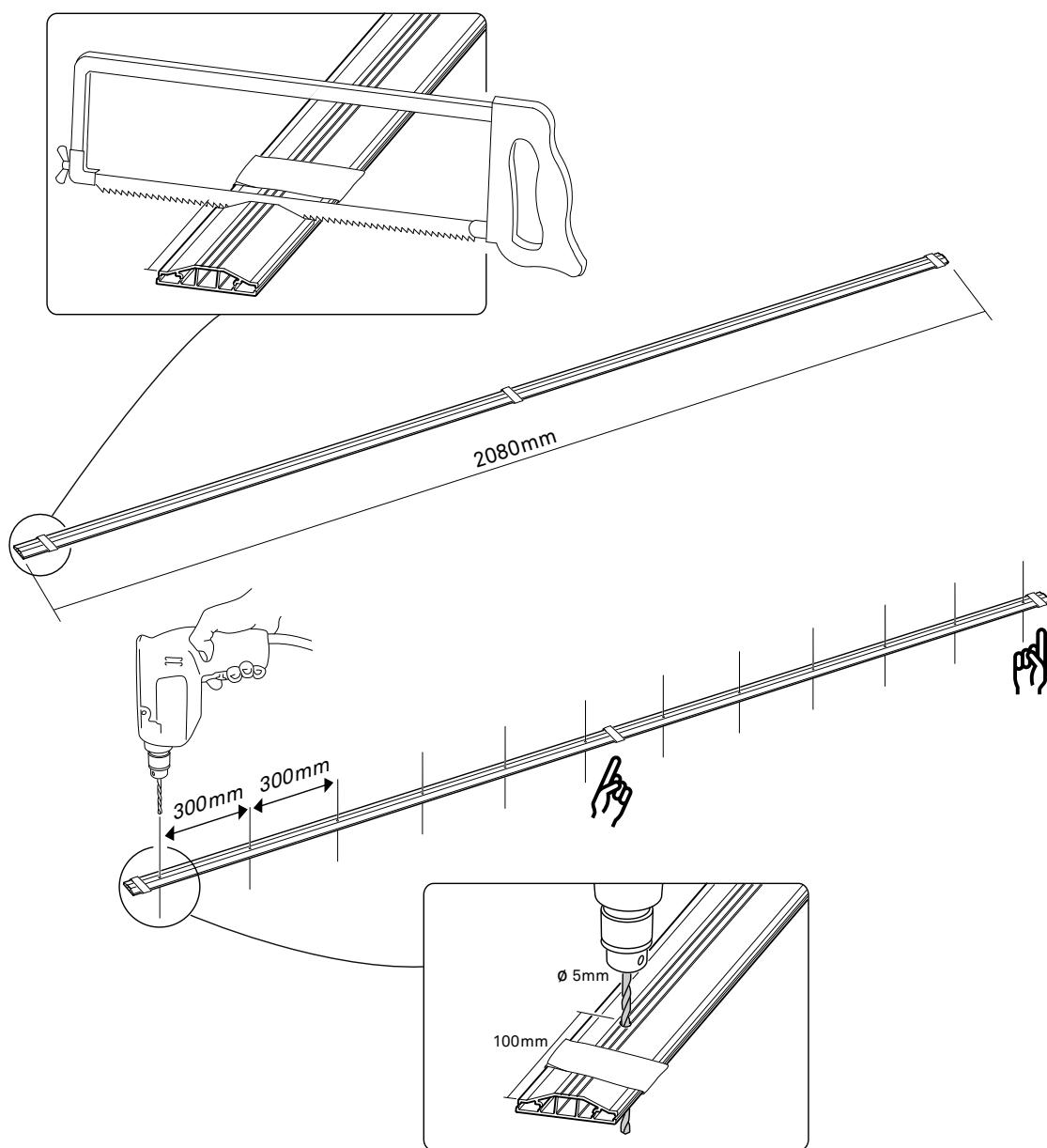
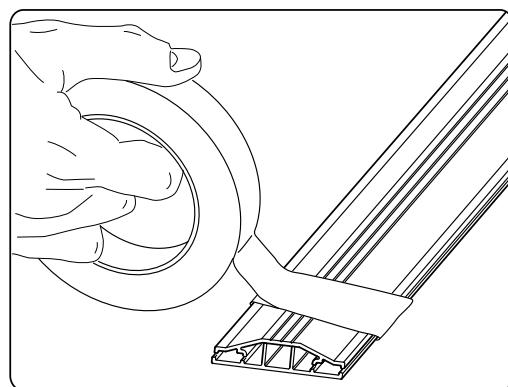
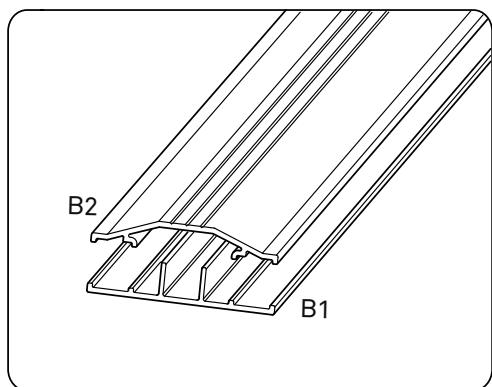
Tejpa ihop profilerna parvis och kapa till angivet mått. Förborra därefter skrughål med ett 5mm metallborr.

FI

Teippaa profiilit pareittain yhteen ja leikkaa ilmoitettuun mittaan. Esiporaa sitten ruuvinreiät 5 mm metalliporalla.

NO

Teip sammen profilene parvis, og kapp til angitt mål. Forbor deretter skruehull med et 5 mm metallbor.



SE

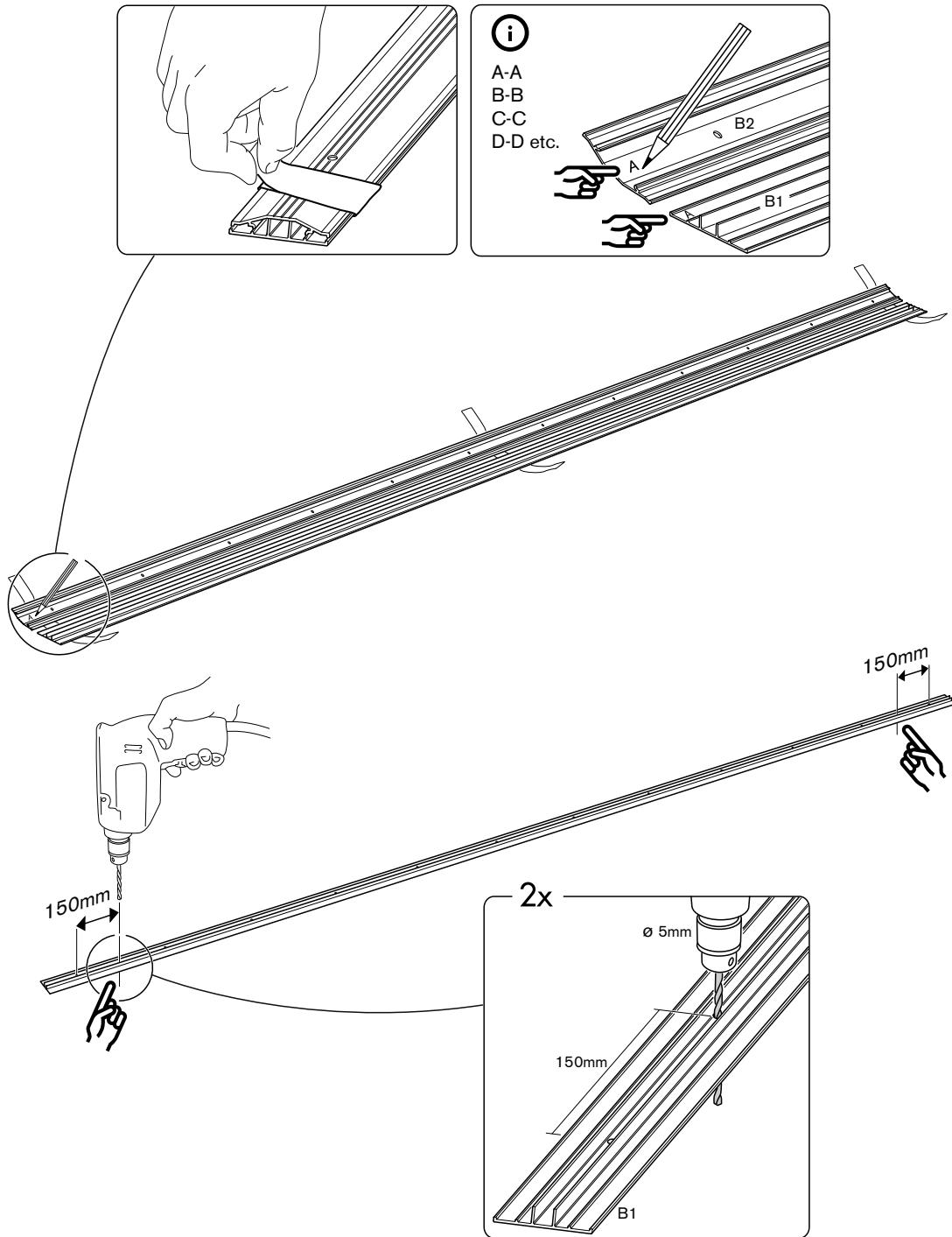
Lossa tejpen och märk vilka som hör ihop. Förborra därefter skrughål i **B1** Upplagsprofil med ett 5mm metallborr.

FI

Irrota teippi ja merkitse, mitkä kuuluvat yhteen. Esiporaa sitten ruuvinreiät **B1** Tukiprofiiliin 5 mm metalliporalla.

NO

Løsne teipen, og merk hvilke som hører sammen. Forbor deretter skruehull i opplagsprofil **B1** med et 5 mm metallbor.



SE

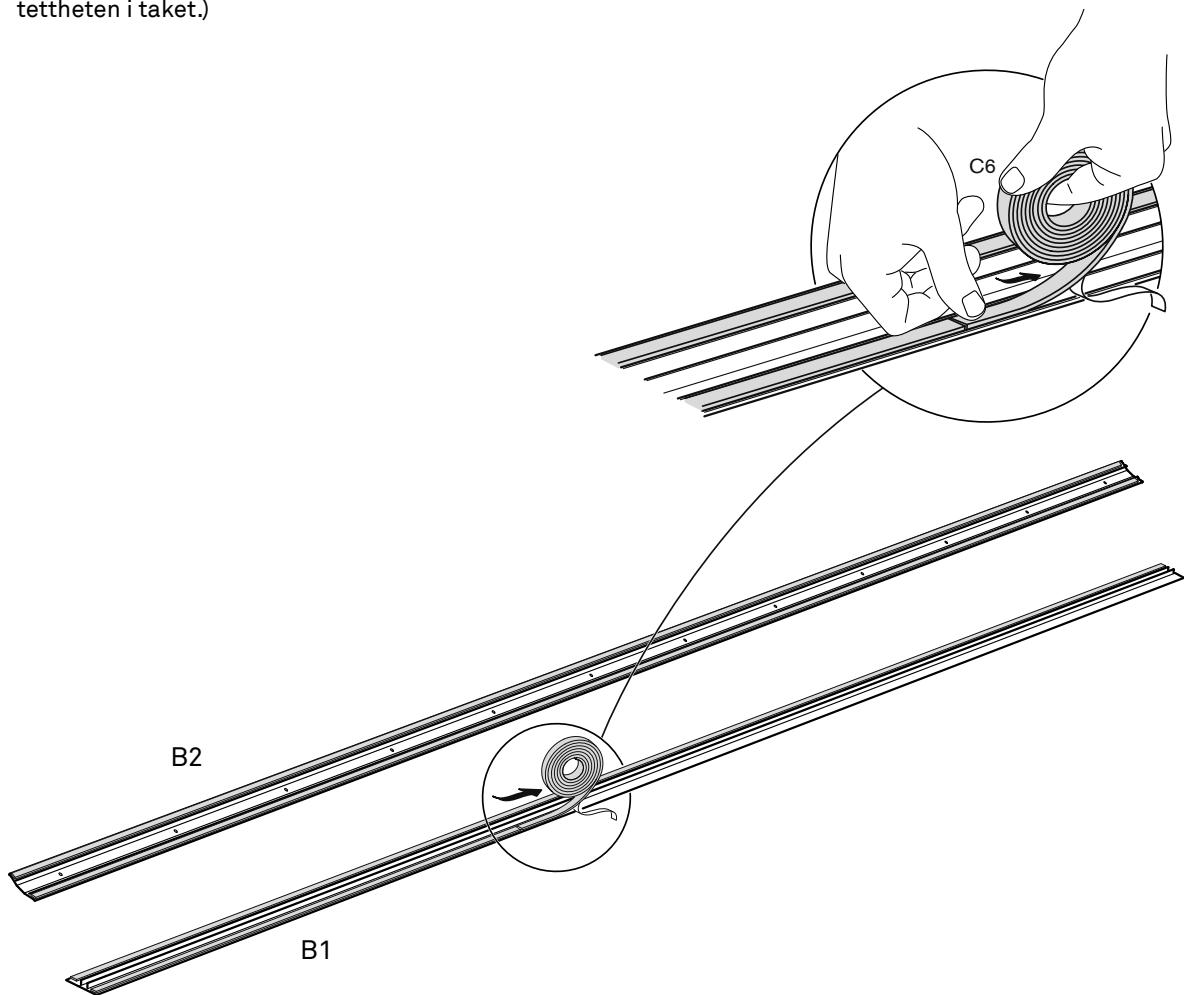
Kronlisten levereras på 5 meters rullar. Montera första längden. Använd sedan biten som blir över som start till nästa längd. På detta sätt blir det endast max en skarv per längd. (Denna skarv pressas samman vid montering och påverkar ej tättheten i taket.)

FI

Tiivistelista toimitetaan 5 metrin rullissa. Asenna ensimmäinen pituus. Käytä sitten ylijäävää palaa seuraavan pituuden aloitukseen. Näin pituutta kohti tulee enintään yksi liitoskohta. (Tämä liitos puristetaan yhteen asennuksen aikana, eikä se vaikuta katon tiiviyteen.)

NO

Tetningslisten leveres på 5-meters ruller. Monter den første lengden. Bruk deretter biten som blir til overs som start på neste lengde. På denne måten blir det maks. én skjøt per lengde. (Denne skjøtlen presses sammen ved montering og påvirker ikke tettheten i taket.)

**SE**

B1 Upplagsprofil och **B2** Täckprofil.

NO

Opplagsprofil **B1** og dekkprofil **B2**.

FI

B1 Tukiprofiili ja **B2** Peiteprofiili.

SE

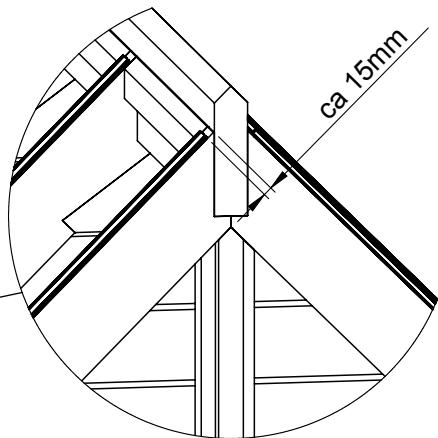
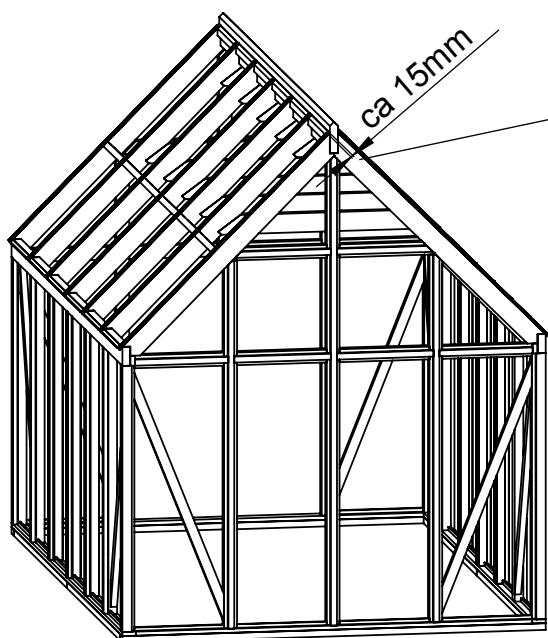
Lägg upp och fixera **B1** upplagsprofilen på takbalken med en liten skruv uppe och nere. (medföljer ej) På så sätt hålls upplagsprofilen stadig medan glaset läggs på plats.

FI

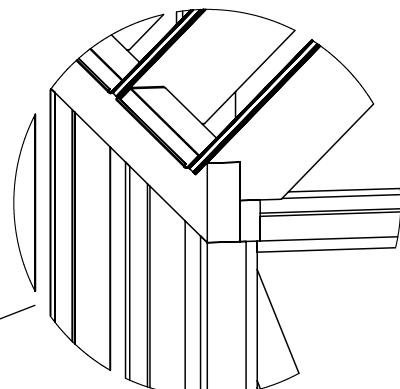
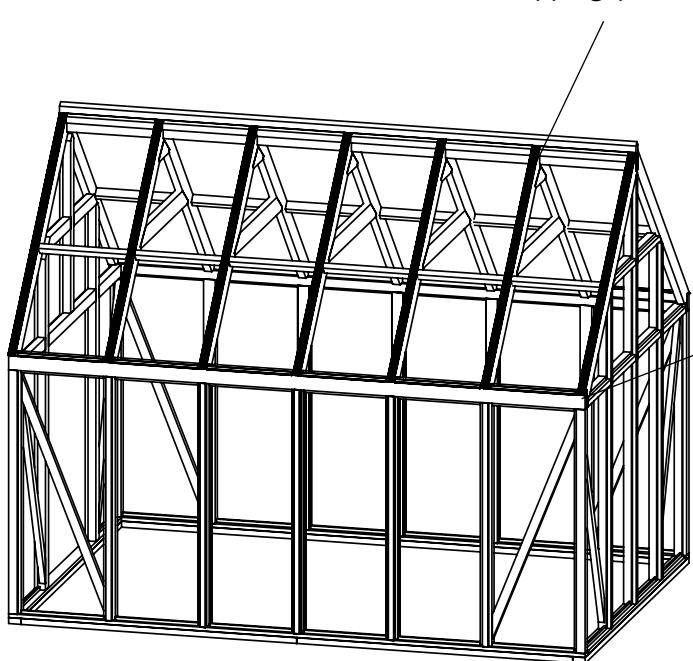
Aseta ja kiinnitä **B1** tukiprofiili pienellä ruuvilla päältä ja alhaalta (ei sisällä toimitukseen). Näin tukiprofiili pysyy paikallaan, kun lasi asetetaan paikalleen.

NO

Legg opp og fest opplagsprofilen **B1** på takbjelken med en liten skrue opp og nede (ikke inkludert). Dette holder opplagsprofilen stødig mens du legger på plass glasset.



B1 Upplagsprofil tak





Lägg en remsa kronlist mellan varje
upplagsprofil vid nockbalken.

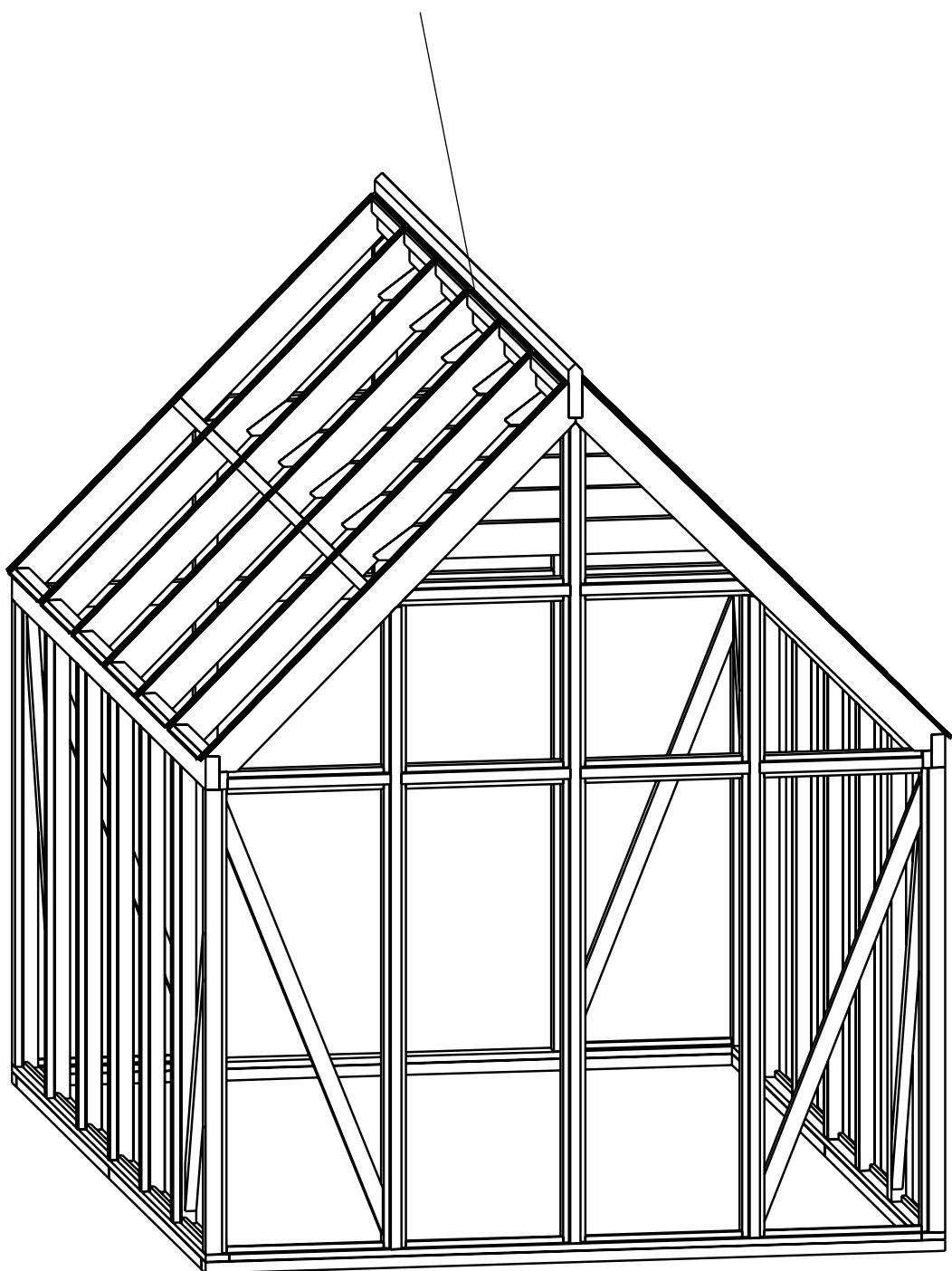


Legg en remse tetningslist mellom hver
opplagsprofil ved mønebjelken.



Vedä tiivistelista harjapalkin jokaisen
tukiprofiilin väliin.

C6 Kronlist



SE

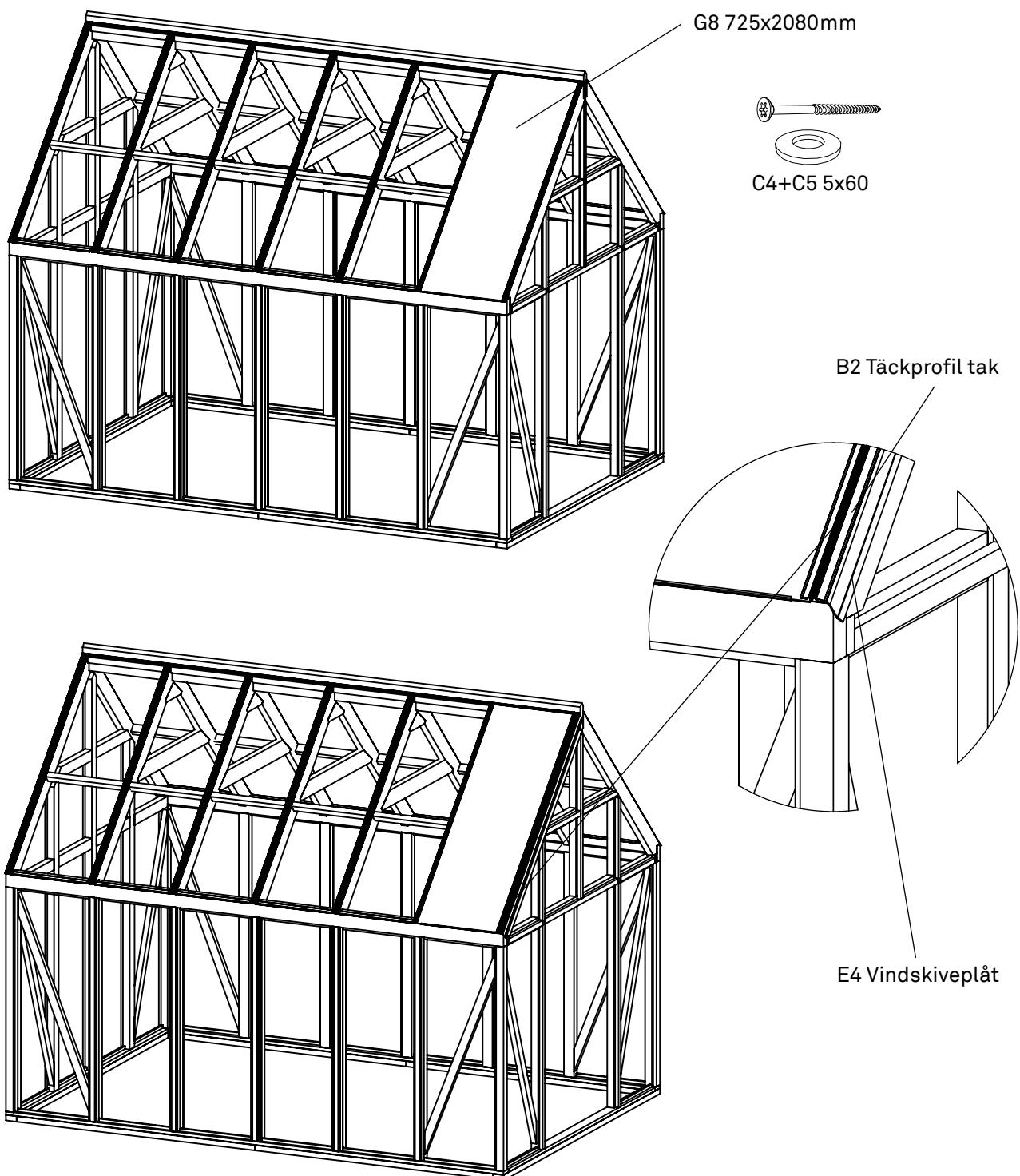
Montera yttersta takglaset och vindskiveplåten.
Lägg upp yttersta takglaset, **G8 725x2080mm** och skruva fast täckprofilen med skruv **C4+C5 5x60** med bricka. Kläm fast vindskiveplåten mellan de yttersta gummilisterna.

FI

Asenna ulkokattolasi ja tuulensuojapelti.
Aseta ulkokattolasi, **G8 725x2080 mm** paikalleen ja ruuvaa peiteprofiili kiinni ruuvilla **C4+C5 5x60** ja aluslevyllä. Purista tuulensuojapelti ulompien kumilistojen väliin.

NO

Monter det ytterste takglasset og vindskibeslaget.
Legg opp det ytterste takglasset, **G8 725x2080 mm**, og skru fast dekkprofilen med skru **C4+C5 5x60** med skive. Klem fast vindskibeslaget mellom de ytterste gummilistene.



SE

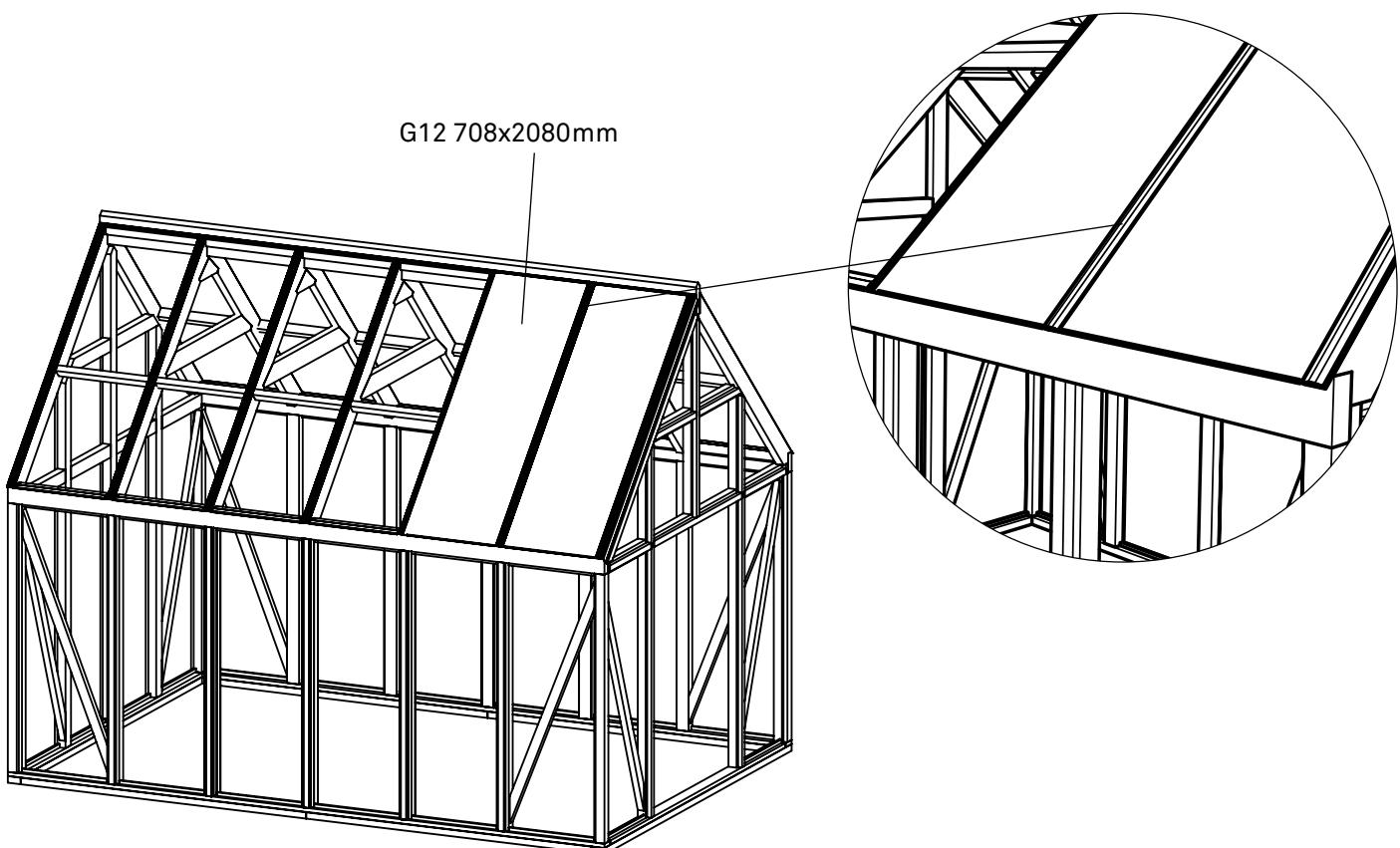
Lägg i andra glasskivan G12 708x2080mm på samma sätt och skruva fast andra täckprofilen. Fortsätt sedan glasa resten av taket.

FI

Aseta toinen lasilevy G12 708x2080 mm paikalleen samalla tavalla ja ruuvaa kiinni toinen peiteprofiili. Lasita sitten loput katosta.

NO

Legg inn den andre glassplaten G12 708x2080 mm på samme måte, og skru fast den andre dekkprofilen. Fortsett deretter å sette glass i resten av taket.

**SE**

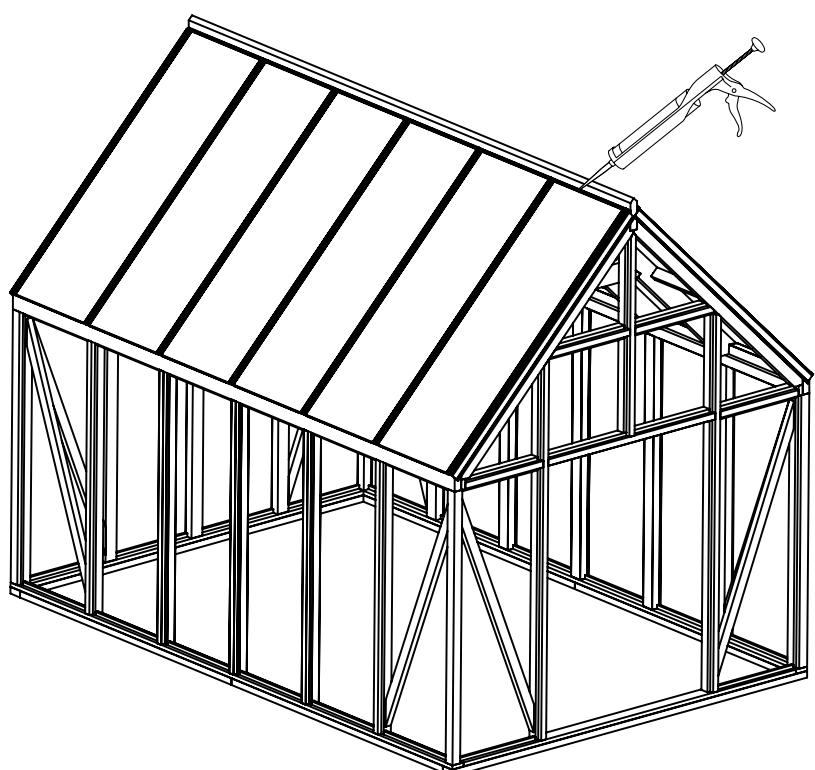
För att säkerställa att det blir tätt. Lägg en silikonsträng vid glasens ovankant.

NO

For å sikre at det blir tett. Legg en silikonstreng i overkant av glassene.

FI

Tiiviuden varmistamiseksi. Levitä silikonitiivistettä lasien yläreunaan.



SE

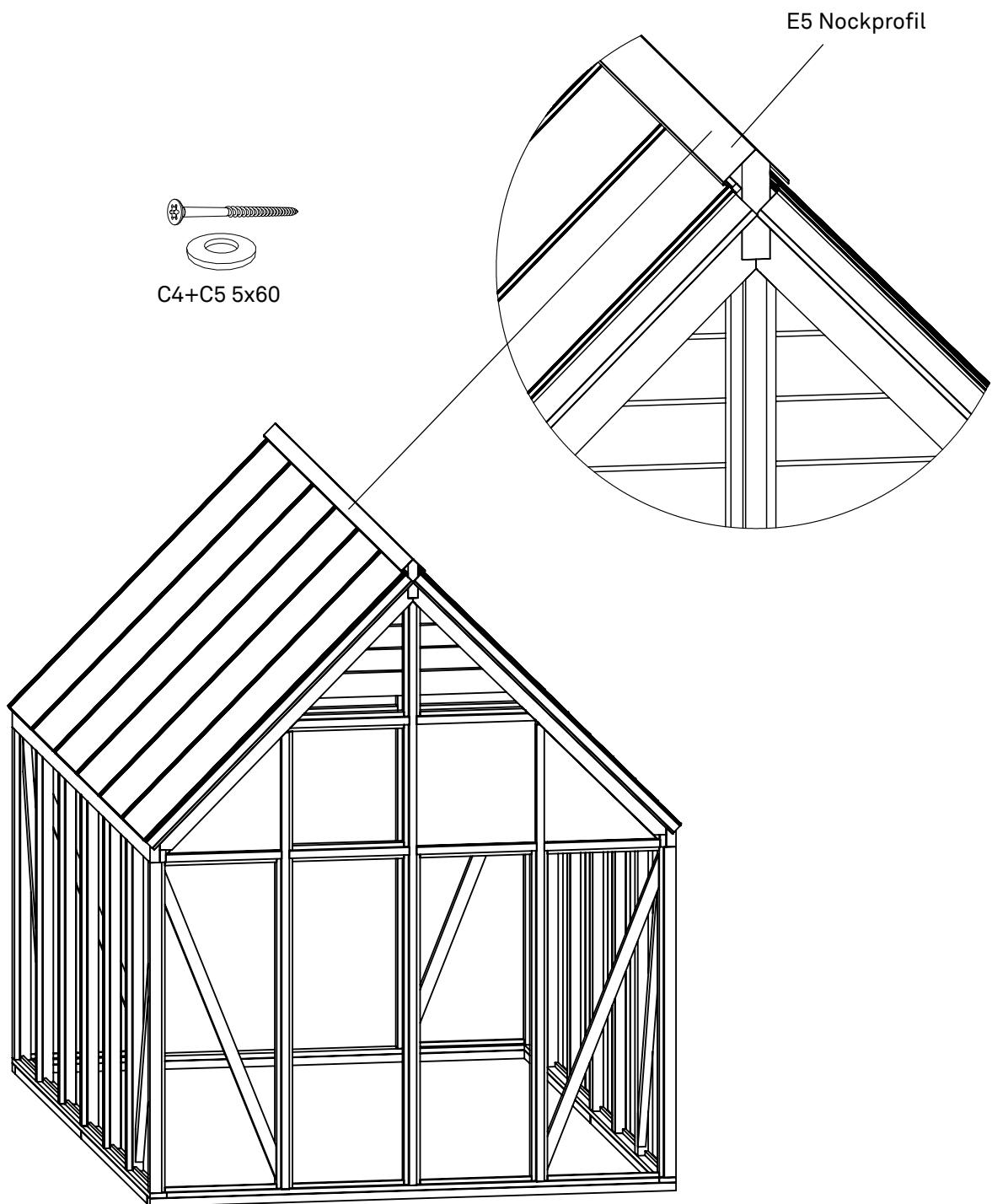
Skruva fast nockprofilen i nockbalken. Använd skruv **C4+C5 5x60** och bricka. Nockprofilen skarvas för rätt mått. Kapa med bågfil vid behov.

FI

Ruuva harjaprofiili kiinni harjapalkkiin. Käytä ruuvia **C4+C5 5x60** ja aluslevyä. Harjaprofiili jatketaan oikeaan mittaan. Katkaise tarvittaessa kaarisahalla.

NO

Skru fast møneprofilen i mønebjelken. Bruk skrue **C4+C5 5x60** og skive. Møneprofilen skjøtes til riktig mål. Kapp med baufil ved behov.



SE

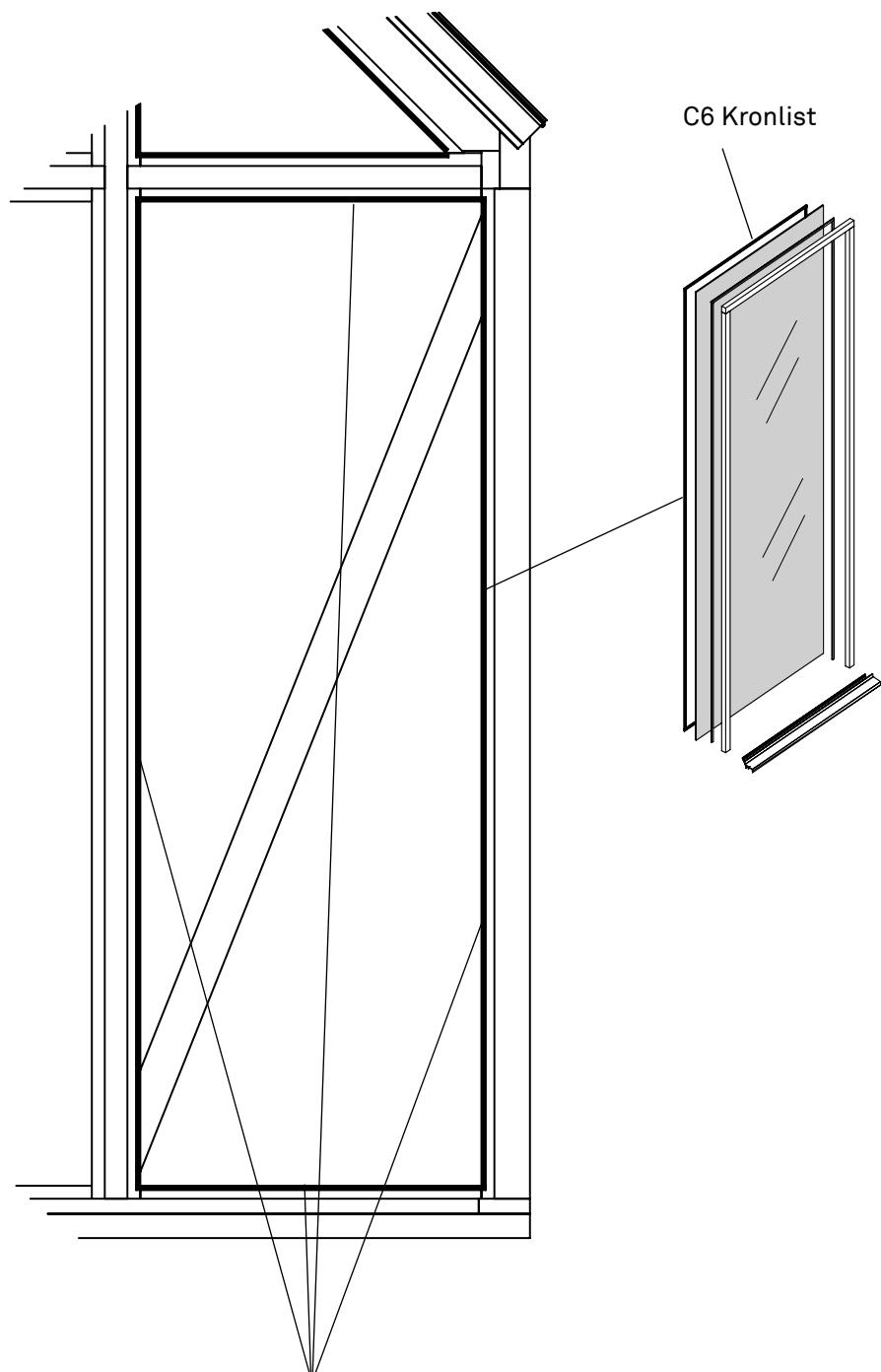
Montera kronlist. Montera den självhäftande kronlisten i glasfalsen runt om varje glasöppning.

FI

Asenna tiivistelista. Kiinnitä tiivistelista lasikyntteeseen jokaisen lasiaukon ympäri.

NO

Monter tetningslist. Monter den selvklebende tetningslisten i glassfalsen rundt hver glassåpning.

**SE**

Montera C6 Kronlist här.

NO

Monter tetningslist C6 her.

FI

Kiinnitä C6 Tiivistelista täähän.

SE

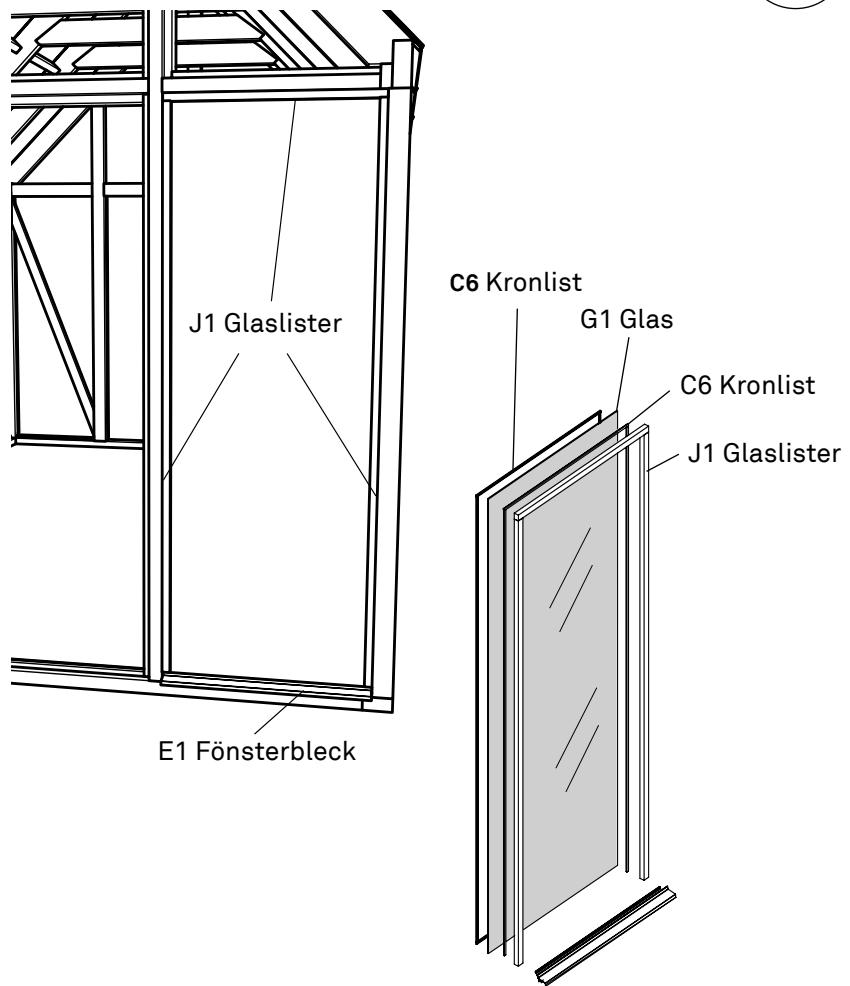
Såga till glaslister J1 18x24 mm för att passa till 3 sidor i glasöppningen. (Nedtill ska sitta ett fönsterbleck i aluminium). Montera den självhäftande C6 kronlisten på de tillkapade glaslisterna.

NO

Sag og tilpass glasslister J1 18x24 mm til å passe til 3 sider i glassåpningen. (Nede skal det være et vindusbeslag i aluminium). Monter den selvklebende tetningslisten C6 på de tilkappede glasslistene.

FI

Saha lasilistat J1 18x24 mm, että ne mahtuvat lasiaukon 3 sivulle. (Alareunaan tulee alumiininen ikkunapelti). Kiinnitää itsekiinnittyvä C6 tiivistelista leikattuihin lasilistoihin.

**SE**

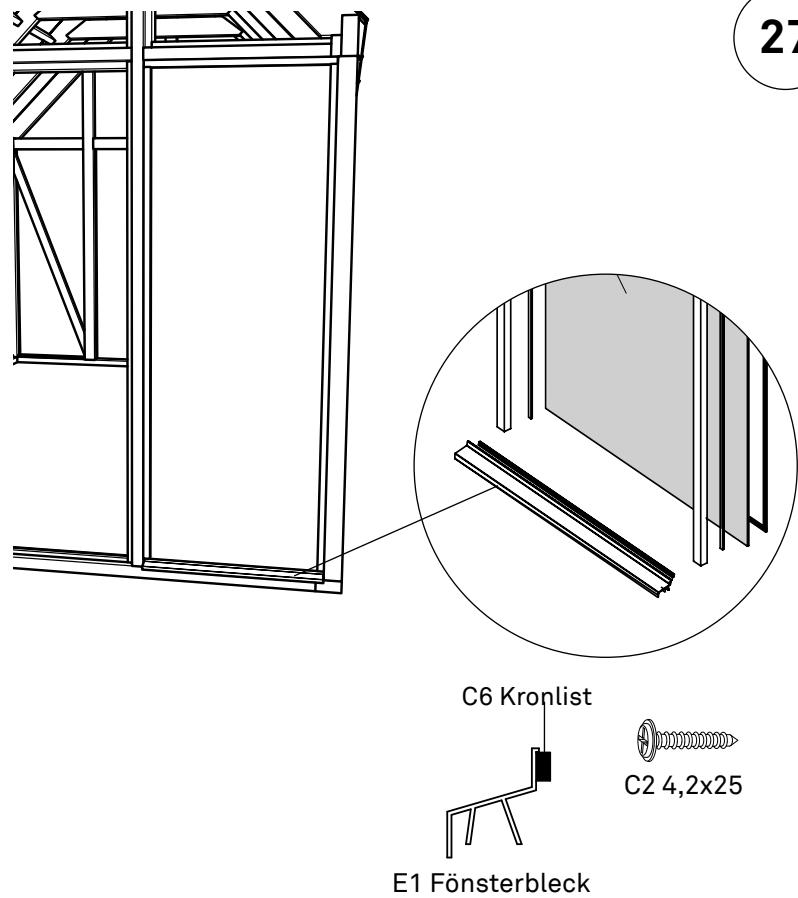
Montera självhäftande kronlist på droppblecket. Lyft in glaset och montera fönsterblecket med Montageskruv C2 4,2x25.

NO

Monter selvklebende tetningslist på dryppbeslaget. Løft inn glasset, og monter vindusbeslaget med monteringsskrue C2 4,2x25.

FI

Kiinnitä itsekiinnittyvä tiivistelista vesipeltiin. Nosta lasi paikalleen ja kiinnitä ikkunapelti kiinnitysruuvilla C2 4,2x25.



SE

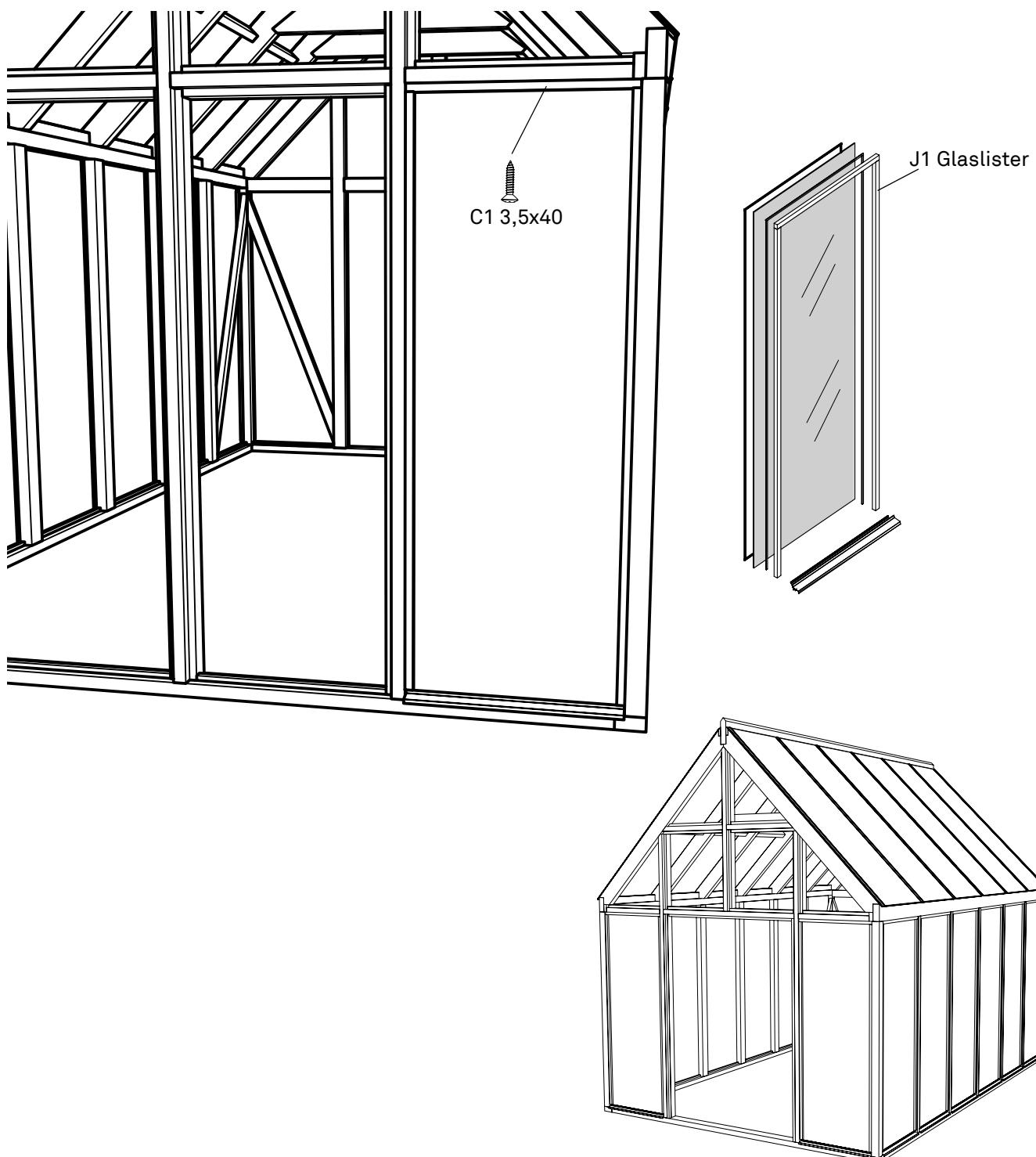
Montera glaslisterna runt glaset med glaslistskruv **C1 3,5x40**. c/c ca 300mm. Montera samtliga glas på motsvarande sätt.

FI

Kiinnitä lasilistat lasin ympärille lasilistan ruuvilla **C1 3,5x40**. c/c-mitta noin 300 mm. Asenna kaikki lasit samalla tavalla.

NO

Monter glasslistene rundt glasset med glasslist-skruve **C1 3,5x40**, c/c ca. 300 mm. Monter alle glas-sene på tilsvarende måte.



SE

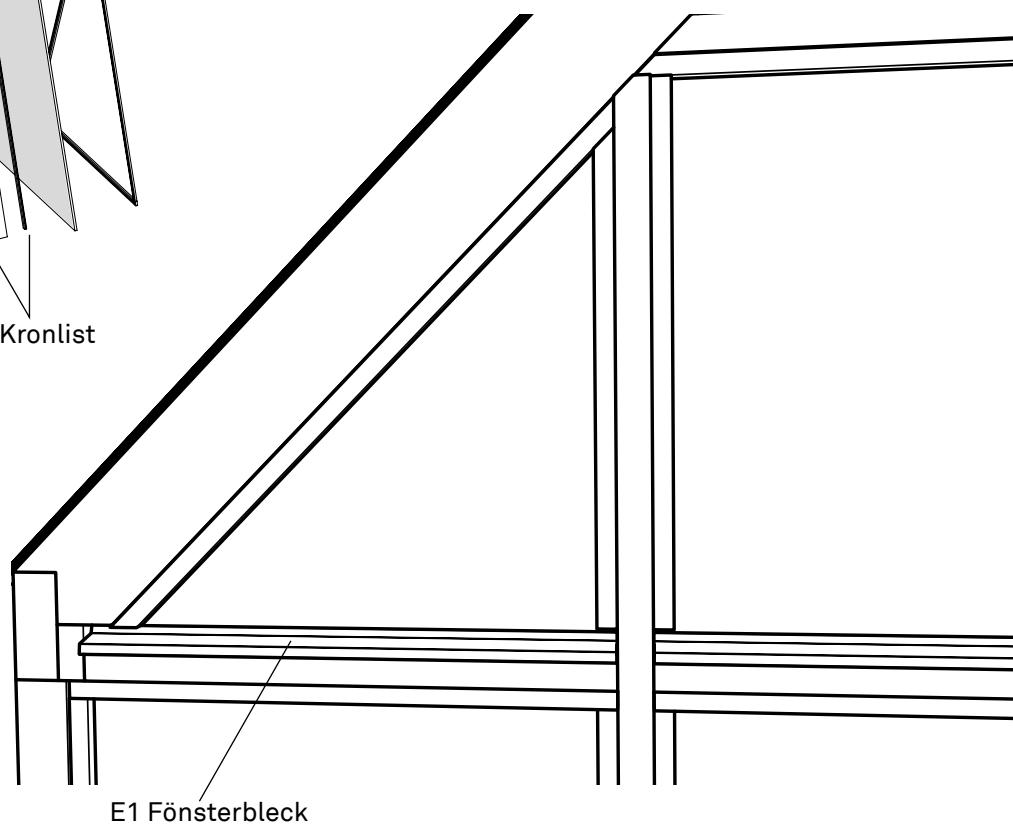
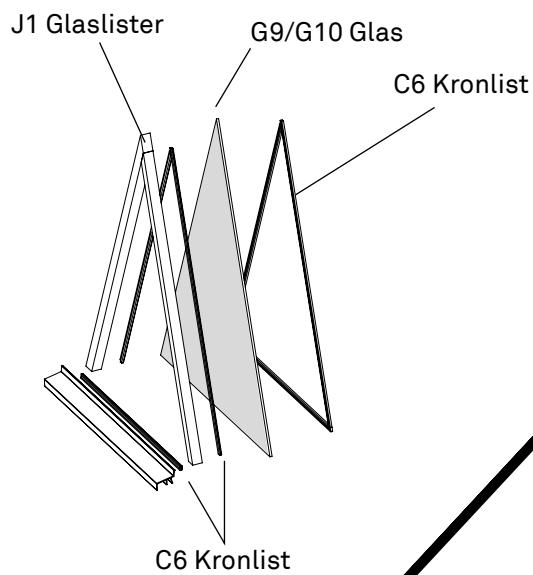
Montera de triangulära glasen på gavlarna på samma sätt som övriga glas. 2st **G9**/2st **G10**. Fönsterblecket i underkant av glaset kan behöva kapas med bågfil.

FI

Asenna päätyjen kolmiolasit samalla tavalla kuin muut lasit. 2 kpl **G9**/2 kpl **G10**. Lasin alareunassa olevaa ikkunapeltiä voidaan joutua katkaisemaan kaarisahalla.

NO

Monter de trekantede glassene i gavlene på samme måte som de øvrige glassene. 2 stk. **G9**/2 stk. **G10**. Det kan hende du må kappe vindusbeslaget i underkant av glasset med baufil.



SE**Montera vädringslucka och dörrar.**

Det medföljer 1st pardörr och 2st öppningsbara vädringsluckor. De öppningsbara vädringsluckorna kan monteras i valfri öppning för övergläsen. I de två resterande öppningarna monteras glas G11 på samma sätt som övriga glas.

Montera vädringslucka.

Montera vädringsluckan i fönsteröppningen genom att skruva fast vädringsluckans gångjärnslist i ovanskant. Använd skruv O 5x70. Glöm inte att förborra.

Montera fönsteröppnare.

Det medföljer en automatisk fönsteröppnare. Monterar enligt anvisning för öppnaren.

OBS! Ska öppnaren monteras över dörren, tänk på att montera den ute i kanten så kolven inte sticker rakt ner i dörröppningen.

NO**Montere lufteluks og dører.**

Det følger med 1 stk. pardør og 2 stk. åpningsbare lufteluks. De åpningsbare lufteluksene kan monteres i valgfri åpning for de øvre glassene. I de to gjenværende åpningene monteres glass G11 på samme måte som de øvrige glassene.

Montere lufteluks.

Monter lufteluken i vindusåpningen ved å skru fast lufteluksens hengsellist i overkant. Bruk skru O 5x70. Glem ikke å forbore.

Montere vindusåpnere.

Det følger med en automatisk vindusåpner.

Monter i henhold til anvisningen for åpnere.

OBS! Hvis åpneren skal monteres over døren, bør du montere den ute i kanten slik at stempelet ikke stikker rett ned i døråpningen.

Skru fast dekklisten som følger med vinduet, i glassfalsen (glasslistskrue) C1 3,5x40.

FI**Asenna tuuletusluukku ja ovet.**

Toimitukseen kuuluu 1 pariovi ja 2 avattavaa tuuletusluukkua. Avattavat tuuletusluukut voidaan asentaa ylälaisten mihin tahansa aukkoon. Kahteen jäljellä olevaan aukkoon asennetaan lasi G11 samalla tavalla kuin muut lasit.

Asenna tuuletusluukku.

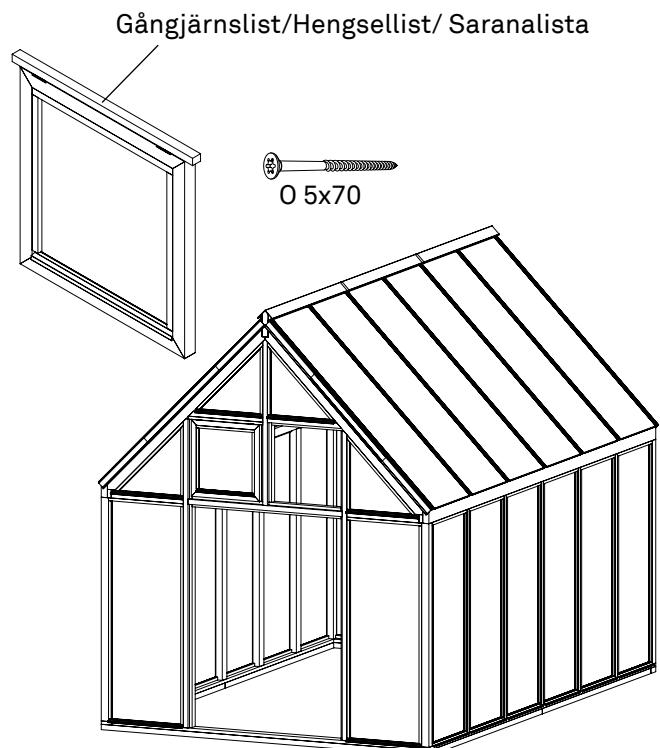
Asenna tuuletusluukku ikkuna-aukkoon ruuvamalla tuuletusluukun saranalista yläreunaan. Käytä ruuvia O 5x70. Muista esiporata.

Asenna ikkunan avausmekanismi.

Toimitukseen kuuluu automaattinen ikkunan avausmekanismi.

Asenna avausmekanismin ohjeiden mukaisesti.

HUOM! Jos avausmekanismi asennetaan oven yläpuolelle, varmista, että asennat sen ulkoreunaan, ettei määntää työnnä oviaukkoon.

30**SE**

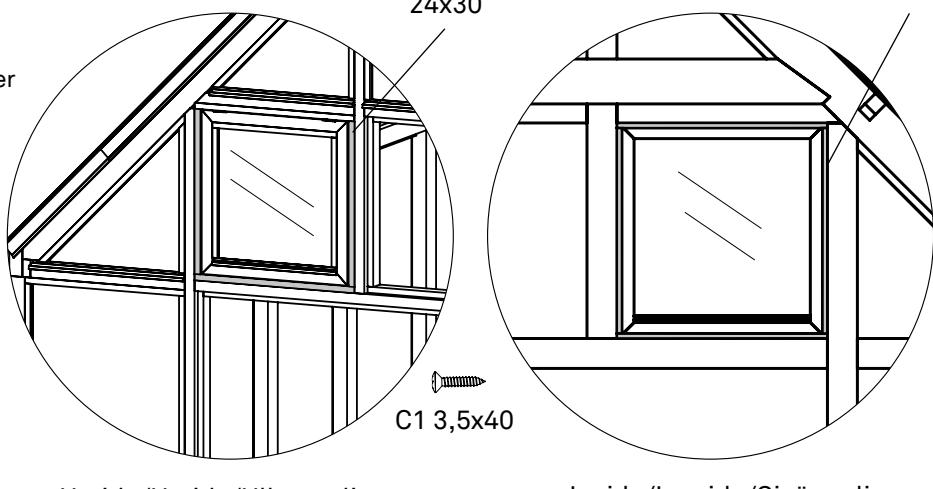
Skruta fast täcklist som medföljer fönstret i glasfalsen. (glaslistskrue) C1 3,5x40.

NO

Skruta fast dekklisten som följer med vinduet, i glassfalsen (glasslistskrue) C1 3,5x40.

FI

Ruuva ikkunan mukana toimitettu peitelista lasin kyntteeseen. (lasilistan ruuvi) C1 3,5x40.



SE

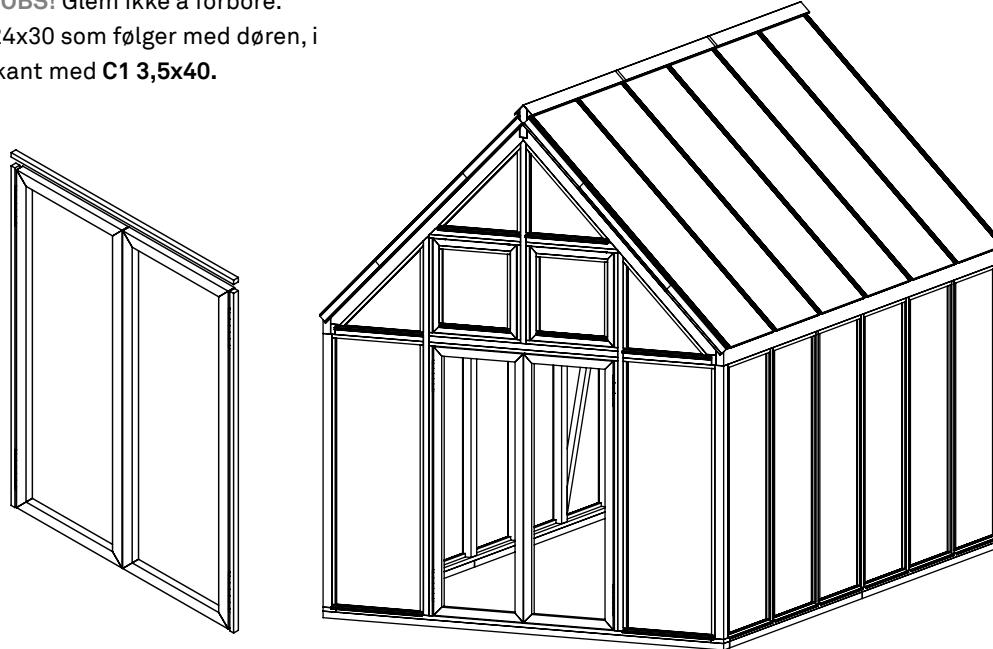
Montera dörrarna i dörröppningen genom att skruva fast dörrens gångjärnslist i dörrposten. Använd skruv **O 5x70. OBS!** Glöm inte att förborra. Skruva fast täcklist 24x30 som medföljer dörren i dörröppningens ovankant med **C1 3,5x40**.

FI

Asenna ovet oviaukkoon ruuvaamalla oven sarana-lista ovipylvääseen. Käytä ruuvia **O 5x70. HUOM!** Muista esiporata. Ruuva oven mukana toimitettu peitelista 24x30 oviaukon yläreunaan ruuvilla **C1 3,5x40**.

NO

Monter dørene i døråpningen ved å skru fast dørens hengsellist i dørstolpen. Bruk skru O 5x70. OBS! Glem ikke å forbore. Skru fast dekklist 24x30 som følger med døren, i døråpningens overkant med C1 3,5x40.



Gångjärnslist/Hengsellist/ Saranalista

O 5x70

Täcklist/ Dekklist/ Peitelista 24x30

C1 3,5x40

Täcklist/Dekklist/ Peitelista 15x23

SE

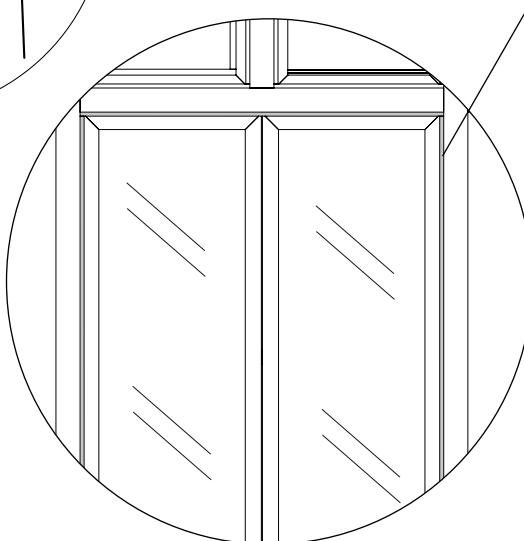
Skruva fast täcklist 15x23 som medföljer dörren vid dörrens insida med **C1 3,5x40**.

NO

Skru fast dekklist 15x23 som følger med døren, ved dørens innside med **C1 3,5x40**.

FI

Ruuva oven mukana toimitettu peitelista 15x23 oven sisäpuolelle ruuvilla **C1 3,5x40**.

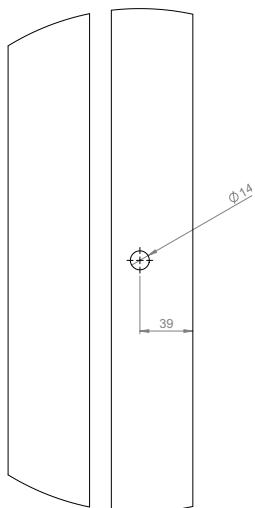
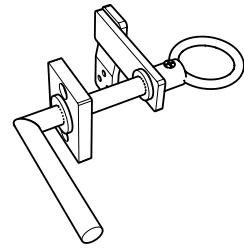


Insida/Innside/Sisäpuoli

Montering av Handtag

Montering av håndtak

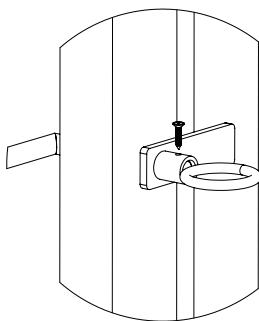
Kahvan asennus



Mät ut och borra ett 14mm hål genom höger dörr, (sett utifrån) på lämplig höjd och i centrum på den del där glaset inte är. Placera handtag och utvändig platta på plats.

Mål ut og bor et 14 mm hull gjennom høyre dør, (sett utenfra) i passe høyde og i senter på delen der glasset ikke er. Sett på håndtaket og den utvendige platen.

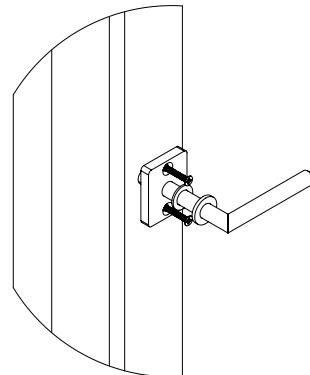
Mittaa ja poraa 14 mm reikä oikeaan oveen läpi (ulkoa katsottuna) sopivalle korkeudelle ja sen osan keskelle, jossa ei ole lasia. Aseta kahva ja ulkolevy paikalleen.



Säkra med en skruv.

Sikre med en skrue.

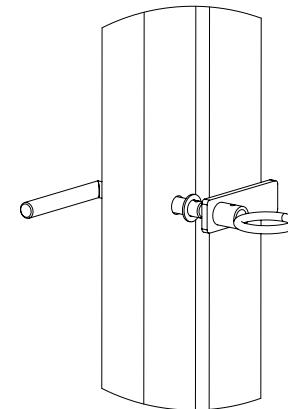
Kiinnitä ruuvilla.



Förborra alltid för skruvarna så träet inte spricker. Skruva fast det utvändiga handtaget.

Forbor alltid for skruene slik at trevirket ikke sprekker. Skru fast det utvendige håndtaket.

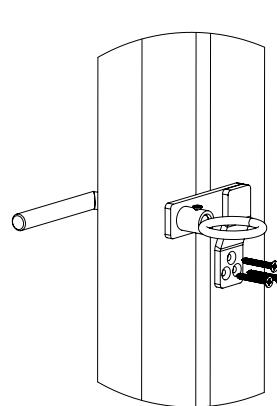
Esiporaa aina ruvinreiät, ettei puu lohkeile. Ruuva ulkokahva kiinni.



Sätt det invändiga handtaget på plats. Använd vid behov mellanring/ar.

Sett på det innvendige håndtaket. Bruk foringsringer(er) ved behov.

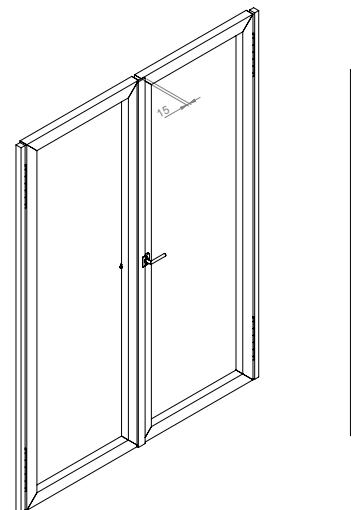
Aseta sisähahva paikalleen. Käytä tarvittaessa välirengasta/-renkaita.



Montera slutblecket. Förborra alltid för skruvarna så träet inte spricker. Det kan behövas en distans bakom slutblecket ifall mellanringar används.

Monter sluttstykket. Forbor alltid for skruene slik at trevirket ikke sprekker. Det kan hende du trenger et avstandsstykke bak sluttstykket hvis du bruker foringsringer.

Asenna vastarauta. Esiporaa aina ruvinreiät, ettei puu lohkeile. Vastaraudan taakse voidaan tarvita välike, jos on käytetty välirenkaita.



Montera därefter medföljande täcklist över skarv. Gör uttag för handtagsplattan.

Monter deretter den medfølgende dekklisten over skjøten. Lag et uttag for håndtaksplaten.

Asenna vastarauta. Esiporaa aina ruvinreiät, ettei puu lohkeile. Vastaraudan taakse voidaan tarvita välike, jos on käytetty välirenkaita.